Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SÁNG nhựt-báo

cổ động

SỐ 182 ☆ NĂM THỨ 3 ☆ BỘ MỚI ★ 2Đ. — THỨ BA 7-9, THỨ TƯ 8-9 (ngày 12-8, 13-8 Â.L)

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH — Tòa soạn và Trị sự 54 Thái-Khoa-Huân, Saigon ★ Đ.T. : 24.928 ★ — Tổng Thư ký tòa soạn: ĐẶNG-GIAO

CHỦ TỊCH ĐẢNG CỘNG SẢN BA LAN XIN MỸ:

Ngưng oanh tạc B. Việt để làm căn bản cho cuộc thương thuyết

★ Những tin tức mới nhất về các cuộc vận-động đi đến Hòa Bình tại Việt-Nam.

VARSOVIE (UPI-AP) 5-9.— Ông Gomulka, chủ tịch UB Lãnh Đạo CS Ba lan đã lên tiếng tại Varsovie, thủ đô Ba Lan yêu cầu Mỹ bảy ngưng oanh tạc BV lần cần cứ cho một giải pháp thương thuyết cho vấn đề hòa bình tại VN.

Đây là lần đầu tiên một lãnh tụ Cộng sản ở Đông Âu lên tiếng yêu cầu Mỹ ngưng oanh tạc BV để thương thuyết trong khi trong đó phát thanh BK Trung Cộng Chế Lan Bưu cũng như Đại tướng La Thụy Khanh Tổng Tham Mưu trưởng của Trung cộng đã lên tiếng bác bỏ mọi cuộc thương thuyết đồng thời đề cáo các lãnh tụ Nga là bọn Xét Lại Kết Xấu đang âm mưu với HK để bắt buộc BV phải thương thuyết. Những bản tuyên bố của Lãnh Đạo và La thoại Khanh cũng âm chỉ đến các lãnh tụ CS Đông Âu hiện đang theo Nga Sô.

Người ra trong cuộc phỏng vấn của một tờ báo lớn xuất bản tại Lausanne, TT Chanh phủ Lao Động Anh, ông H. Wilson đã tuyên bố rằng, ông và chính phủ của ông sẽ tiếp tục tìm phương cách tiến tới hòa bình tại Việt Nam và ảnh hưởng của cuộc chiến tranh tại Việt Nam lan rộng chuyển đến nhà hàng giao giữa Đông và Tây, làm cho nhân dân VN chịu bao cảnh điêu

XEM TIẾP TRANG 4

HÀNG VẠN GIÁO DÂN CẦU NGUYỆN TRONG NGÀY LỄ «MISA» TẠI VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG SÀI-GÒN

SAIGON 6-9.— Để tưởng niệm những vị Thánh tử đạo, hàng vạn giáo dân Công giáo đã tham dự một lễ «Misa» quốc tế, trước Vương Cung Thánh Đường vào hôm qua.

Trời bước sáng âm mát, kiệu «Các Thánh Tử Đạo» đã được rước qua đường phố với những lời cầu nguyện ngân vang, nhắc nhở mọi giáo dân năng trong 300 năm lịch sử Kỳ Tô giáo ở xứ sở, hàng trăm ngàn giáo dân đã chứng minh I cách nỗ lực nhất, hăng hái nhất bằng sự hiến mạng cho Thiên Chúa để đặt lại lòng Thương của Người. Các Thánh đã không muốn chứng minh bằng lời nói suông mà muốn lấy máu mình để viết lên lời son sắt.

Những lời cầu nguyện cũng nhắc nhở rằng những người đã chết, những anh hùng liệt sĩ ấy, không để nước đã tranh đấu cho một quyền lợi thế tạm mà chỉ muốn đáng chân cho Đấng tối cao, toàn giữ Thánh luật, ngăn theo tiếng Chúa gọi bắt chấp mọi nghi kỵ, mọi hiểu lầm và mọi gian khổ.

Lễ «Misa» kính nhớ các Thánh Tử Đạo đã do Đức Cha Ng. văn Thiện, Giám Mục đặc phái Mỹ Tho chủ lễ. Trong hàng giáo dân vẹy quanh lễ đài chúng tôi nhận thấy có sự hiện diện của Thiếu tướng Huỳnh văn Cao, Tổng Cục Trưởng Cục Chiến tranh Chính trị cùng nhiều sĩ quan cao cấp và các đơn vị đại diện các binh chủng Vương QLVN CH.

Dịp này, Giáo dân đã hợp xướng khúc hát Thánh ca. Người ra cho có 2 chiếc «L.19» của Không Lực VN CN đã rải hàng 100.000 truyền đơn đề kính nhớ các Thánh tử đạo.

Buổi lễ chấm dứt hồi 12 giờ. (VTX)

TRƯỚC KHI RỜI SAIGON, ÔNG NIXON TUYÊN BỐ

CHỐNG LẠI MỌI CUỘC THƯƠNG THUYẾT về vấn đề V.N. hiện nay

SAIGON 6-9.— Cựu Phó tổng thống HK Richard Nixon hôm qua tuyên bố rằng ông tin chắc VC rồi đây sẽ bị đánh bại.

Ngài lãi với đại diện báo chí tại phi trường Tân sơn Nhứt trước khi ông rời Saigon đi Vọng Các tiếp tục cuộc thăm viếng các nước Viễn Đông, ông nói: «Sau khi quay lưu lại Việt Nam, tôi nhận thấy cuộc chiến tranh ở đây nay đã bước sang I khúc quanh quyết định, khác với tình hình lúc tôi rời thăm cách đây 18 tháng về trước. Với những tiến triển hiện nay, tôi tin rằng CS sẽ bị đánh bại và chúng ta — VNCH và Hoa kỳ — sẽ chiến thắng bọn xâm lược».

Nhà chính khách HK nhấn mạnh sở dĩ ông tin tưởng như vậy vì ông nhận thấy tinh thần chiến đấu của QLVNCH hiện nay tăng tiến. Mặt khác, ông nói thêm, lực lượng HK tại đây hiện cũng được tăng cường với các phương tiện tối cần thiết quyết chiến quyết thắng, lại nhờ được trang bị bằng những vũ khí tối tân. Ngoài ra, còn I điểm khác không kém phần quan trọng là chính sách chiến hòa của chính phủ VCCH, mà theo ông nhận xét, khi viếng thăm tỉnh Đ. Tường và lũi cuốn được nhiều cán binh VC trở về với chính nghĩa QG. Ông Nixon cũng đã nêu vấn đề dân chúng không còn tin tưởng ở lời hứa của bọn VC để nhằm mạnh thêm I lần nữa là VNCH sẽ chiến thắng trong cuộc chiến tranh chống Cộng hiện nay.

Cựu Phó Tổng thống Hoa kỳ, khi đề cập đến tình hình hiện tại, cũng đã nói đến những tiến triển kinh tế, chính trị, nhất là việc thiết lập các cơ cấu tại địa phương để tạo điều kiện cho dân chúng nông thôn có một cuộc sống tốt đẹp hơn. Rồi ông nói tiếp: «Quốc gia này — VN — không thể nào rơi vào vòng đỏ hộ CS. Dân tộc VN, với Dân tộc cương quyết, can trường, hăng hái đã liên tục chứng minh điều đó».

Ô. Richard Nixon sau khi rời Sài gòn vào hôm thứ 5 vừa qua, đã gặp các yếu nhân Việt Mỹ, và đồng thời

XEM TIẾP TRANG 4

NHỮNG MẨU TIN QUAN TRỌNG

HOUSTON (5-9).— Tại Houston thuộc tiểu bang Texas, 2 phi hành gia của chương trình Gemini 5, Tr. Tế Gordon Cooper và Thiếu tá Charles Conrad đã trưng thuật lại chuyến bay 8 ngày vừa qua trong lúc ông quỷ đạo của họ trước tất cả các phi hành gia Hoa kỳ.

Hai phi hành gia Cooper và Conrad sẽ tiếp tục những buổi trưng thuật vào ngày hôm nay và sẽ chấm dứt vào ngày thứ Năm. Sau đó 2 chú phi hành gia sẽ tham dự I buổi họp báo. (VT)

HOA THỊNH ĐỐN (5-9).— Trong 3 bức thư phúc đáp thư của Tổng-Nguyễn Khánh ngày Hoa kỳ vẫn tiếp tục chứng minh điều đó».

207 LOẠI VŨ KHÍ TỐI TÂN MỚI NHỨT CỦA HOA KỲ

HOA THỊNH ĐỐN (AFP)4.9 — Và khi bí mật mới — loại vũ khí chiến thuật nguyên tử dành cho lực quân Mỹ — là loại vũ-khí « 207 »

Trong một tài liệu của Ngũ giác đã, vũ khí này được đề cập bên cạnh đại bác nguyên tử 155 ly.

Các Kỹ thuật gia nghĩ rằng vũ khí 207 không phải là một đại bác kiểu mới mà có thể là một vũ khí phóng hỏa tiễn hoặc hỏa tiễn vô truyền điều khiển, loại nguyên tử bay lượt thông, thông tin.

Nhưng Ngũ giác đài giữ bí mật triệt để vũ khí mới này.

Trong 1 ngày có tới trên 100 phi cơ Mỹ oanh tạc BV

MỸ SẼ OANH TẠC TỔNG HÀNH DINH SƯ ĐOÀN 325 V.C. TẠI CAM-BỐT

SAIGON (6-9) — Trên 100 phi cơ Mỹ tiếp tục oanh tạc BV, phá hủy nhiều cầu cống, đường sá, nhà cửa, quân xa và đường xe lửa, gây nhiều đám cháy tại các trại binh cùng tên công đài Radar nằm gần thị trấn Vinh.

Trong các phi vụ oanh tạc, có 2 phi cơ Mỹ bị trúng đạn rớt. Chiếc thứ nhất là I phản lực cơ Phantom F4C có lá bị trúng cao xạ trong lúc cùng 3 chiếc Phantom khác oanh tạc cầu Thọ Trang trên đường IA vào khi 9g10 sáng 4-9. Cho chiếc thứ hai là phi cơ Skyre der A1 cố lẻ bị rớt vì trúng đạn của súng hàng nhẹ và súng tự động đặt vào lúc 1g30 sáng 5-9 tại vùng cách khu phi quân số 176cs trong lúc tấn công I đoàn I24 lần xe các hải Cảng Ngươn ta không thấy dù của phi công khi phi cơ ngã nạn đều trầy cước tìm kiếm gần gần được thực hiện ngay sau đó với sự yểm trợ của bốn chiếc, phi công được coi như đã tử nạn. 4 Skyre der cần lại đã trở về sau khi tìm kiếm không thành

VỌNG CẢNG (AFP) 4.9.— Đã phát thanh Hà Quân Hoàng Gia Thái loan tin I số quan cao cấp trong Hải quân Thái vừa sang viếng VN C1H cho biết Mỹ dang chuẩn bị để oanh kích tổng hành dinh sư đoàn 325 BV đóng trên lãnh thổ CamBốt.

Theo đài này, ví quan nói trên đã thấy các TQLC Mỹ hành quân ở nhiều vùng rừng VNCH.

Mặt khác, Ngoại trưởng Khomas đã tố ý lo ngại «những tin tức theo đó Hoa Kiều ở Cam Bốt đã được huấn luyện du kích chiến để giúp VC ở VNCH. Nếu tin này đúng sự thật thì nhu cầu mở của Thái bị hàm ơn

Những người Hoa Kiều sinh ở Cam bốt nay có thể được dùng để chống lại Thái Lan.

Ông Khomas đã tuyên bố với báo Bangkok World là có độ 27 000người Hoa kiều ở Cam bốt được huấn luyện du kích chiến.

Ngoại trưởng Thái cũng cái chính những tin đồn cho rằng phi cơ Mỹ oanh tạc BV xuất phát từ các căn cứ ở Thá...

ÔNG NG-THÀNH-DANH

Chủ nhiệm Thời Đại

BỊA ĐẶT VÀ VU KHỐNG !

Kính gởi Anh Nguyễn-Thành-Danh Chủ Nhiệm kiêm Chủ bút Nhựt báo Thời Đại.

Vừa vụ 3.000đ anh vay của tôi, tôi rất ngạc nhiên khi đọc bài anh viết trên tờ Thời Đại. Tôi tin rằng, anh không viết như thế vì sự thật khác hẳn. Vì lại anh không biết việc bào tôi chắc rằng tôi khác đã đoán mà anh viết thay anh.

Sự thật thế nầy, chúng ta lấy danh dự anh nói sự thật :

— Một buổi sáng, tôi đang ngồi ở tôa soạn có điện thoại hỏi cầm lên nghe thì bên kia đầy giây có người xưng là Ng thành Danh — tôi biết anh nên bảo cô chuyển gấp đây anh thì anh cho biết anh cần 3 ngày đồng trả tiền T.Telephone không thể ngày hay đi đến Thời Đại thì Thời Đại không có tiền.

Tôi nói nói, anh cố đến rồi tôi sẽ vay hộ anh nếu anh bằng lòng.

Anh cám ơn và hẹn đến ngay tôi chỏ, 5 phút sau anh đến, gặp tôi, anh bảo :

— Khó quá. Thời Đại chưa trả tiền Mốc mà telephone thì đọa cúp. Tôa cho Mốc vay, hẹn 15 tây Mốc trả.

Tôi nói :

— Tôi có thể vay Trị Sự, vậy sin anh kỳ vào rồi 15 tây anh trả cho tôi tôi bảo lại người ta. Tôi viết bằng anh kỳ xuống dưới.

Đó là sự thật ! Sao anh nỡ xuyên tục một cách thiếu đường đến. Vì lại đến nay anh chưa trả tôi số tiền 3.000đ đó.

Vậy nhờ vụ này, tôi mong anh thanh toán cho tôi tờ vay đến ngày 10-9-65. Bằng không, tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.

Kính Anh

TÔ VĂN

Nhựt báo Sống

TIN BÓNG BÀN

Trần th. Dương hạ Hh. văn Ngọc

(với 4 năm liên giữ chức vô địch Việt Nam)

Chiều ngày 4-9-65 tại THSV ở góc đường Duy Tân Hồng Thập Tự trước I số khán giả đông đảo đã có cơ trên chứng kiến các giả vô địch Bóng Bàn VN

Trong lúc khởi đầu một cơn mưa nắng xã, khiến nước đổ xuống nhiều trên vào sân đấu đã làm giảm đoạn gần trăng đông hồ.

Sau đó các trận đấu tiếp tục xét quả như sau đây.

Các trận chung kết Trần thanh Dương thắng Huỳnh văn Ngọc 3-0 đoạt chức vô địch đơn Nam V N Vũ văng Oanh thắng Ý Tanh Xuân 2-1 đoạt chức nữ vô địch VN.

XEM TIẾP TRANG 4

1 Y-SĨ T.Q.L.C. MỸ ĐỠ ĐẺ CHỒ VỢ MỘT V.CỘNG

TRONG KHI ĐÓ CÁC QUÂN NHÂN T.Q.L.C. KHÁC ĐANG BẮN LỘN VỚI TÊN VIỆT-CỘNG NÀY VÀ ĐÔNG BỌN

SAIGON 6-9. — Tin từ Vùng II Chiến thuật cho biết một trường hợp khá bi hùng đã xảy ra cho một y sĩ được quân đoàn VI TQLC đã hành quân ruồng sát qua khu vực do VC tọa chiếm viện y sĩ đã lo đỡ đẻ cho một vợ của phụ vụ giúp bà ta cho ra đời một chú bé rất khoẻ mạnh nặng 3 kí lô.

Trong cuộc tảo thanh, TQLC đã đẩy lui VC từ trong làng Vĩnh quang Tây Bắc Qui Nhơn, ra ngoài cánh đồng. Khi vượt sát các nhà y sĩ Ernest E. Saint đã giúp thiếu phụ đang chuyển bụng sắp đẻ ở trong I căn nhà. Tuy biết rằng chồng sắn phụ rất có thể là I VC đang tiếp tục chiến đấu với các đồng đội của mình ở ngoài làng, y sĩ Saint cũng sốt sắng lo giúp đỡ sản phụ được mẹ tròn con vuông.

Y sĩ Ernest E. Saint tuyên bố với I phóng viên đã theo cuộc hành quân đăng đây là lần đầu tiên I y sĩ quân y đỡ đẻ cho I sản phụ trên đất địch.

Người ra trong ngày hôm qua, các binh sĩ thuộc Lực Lượng Xung kích «Alfa» của HK đã bắt được 10 tên VC cùng với vũ khí tại I nơi cách Saigon độ 260 dặm về phía Đông Bắc, thuộc tỉnh Bình Định.

Thiếu phái ngày viên quân sự Hoa kỳ, các binh sĩ lực quân Hoa kỳ thuộc I tiểu đoàn không vận đã dụng độ với 10 tên VC trong cuộc chạm súng ngắn ngủi cách An Khê trong 12 dặm về phía Đông Đông Bắc.

Bọc VC rút lui vào những hầm bố ở I vườn đầu gần đây. Kế đó, phóng binh đã nã đại bác vào các hầm này và một lát sau 10 tên VC đã lục tục đem vũ khí ra đầu hàng. Tổn thất về phía lực lượng bạn rất nhẹ.

PHƯỚC TUY 5-9 — 3 VC chết, 4 người tình nghi bị giữ và 50 bao gạo mất bao nặng 100 kilo đã bị

XEM TIẾP TRANG 4

Ngưng các chuyến bay chở binh sĩ Mỹ tại VN sang Hồng-kông nghỉ «xả hơi»

NGÀY 6-9-65 — Theo tin của phái ngôn nhân quân sự Hoa kỳ, tất cả những chuyến bay chở các binh sĩ Hoa kỳ qua Hương Cảng «nghỉ xả hơi» sau những giờ phút đầu tiên mặt trận VC ngưng lại. Phái ngôn nhân tuyên bố không biết rõ việc «ngưng bay» này sẽ kéo dài ngày nào và vẫn đề đó đang chờ Hoa thịnh Đốn và Hương Cảng bình luận. Các nhà đương cuộc Hoa kỳ tại Saigon không chịu tuyên bố là sự tạm ngưng những chuyến bay đó nhằm mục đích tránh mọi «biểu hoạt» do dọa đối sống và của cải dân chúng Hương Cảng.

Những chuyến bay «đi nghỉ xả hơi» qua Vùng Cấm vẫn tiếp diễn như thường lệ. Từ trước tới nay Bộ binh vẫn luôn luôn phân không việc nhà cầm quyền Anh tại Hương cảng đã cho HK xử dụng đảo Hỉ Long làm Căn cứ quân sự, nhưng từ khi chiến C.123 của HK rơi xuống ở bờ biển này, những vụ phản kháng mới trở nên gay cấn để dội tới bộ Nhân dân TC xuất bản tại Bắc Kinh, lên án Anh quốc chưa bị hết kết với HK để kiếm đường gây hấn với TC. TC cũng đòi Anh quốc phải ngưng mọi hoạt động trên. Các phi công trên chiến hạm Midway từ trước vẫn đi nghỉ mát tại Hương Cảng chỉ nhật vừa qua đã về nghỉ xả hơi tại Saigon.

Theo các giới thạo tin tức thì nhà đương cuộc Hoa kỳ đã thảo luận rất

XEM TIẾP TRANG 4

Báo chí Mỹ bình luận về Giai đoạn mới của cuộc chiến tại Việt-Nam

NÚU ƯỚC 5-9.— Bình luận thời cuộc tại VN, tờ «Nữu Ước Thời Báo» trong số ra ngày Chủ nhật đã viết rằng chiến tranh tại đây đã đi vào một giai đoạn mới. Nhận xét đó căn cứ trên sự kiểm điểm mọi sắc thái quân sự, kinh tế, tâm lý và chính trị của cuộc chiến tranh VN trong 6 tháng vừa qua.

Báo đã viết :

XEM TIẾP TRANG 5

THIẾU TƯỚNG NGUYỄN-CAO-KỲ chủ tọa lễ cắp phát bằng khoán đất ở Tây Ninh

TÂY NINH (6-9) — Hồi 10g hôm nay tại sân Vận động TayNinh. Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, thủ tịch UBHPLU đã chủ tọa buổi lễ cấp phát bằng khoán đất cho 200 gia đình nông dân sở Dầu Đăng.

Đây là sự thực thi đầu tiên của chương trình «Người cày có đất» của Đ) Canh Nông Thanh dự buổi lễ cấp y nghĩa này còn có ông UV Canh Nông và các cấp chỉ huy quân đội chính địa phương.

XEM TIẾP TRANG 4

ĐÂN NGHỊ

SÂU MỘT TẤC QUÁI

BÀI VI

Vẽ quốc nạn «sâu một tấc quái» Sống mượn những yếu tố của Vụ Thầy Cước Đen thật ở tổng kết và loại bài này:

Như Thiếu tướng Tổng Ủy Viên Chiến tranh đã nhấn định : «có Thầy Cước Đen thật — và có người nhận. Nhưng thiếu chứng cớ cụ thể để buộc tội...»

Và ông Ủy viên Công Chính phát biểu thêm : «không có một tài liệu cụ thể nào — vì Ủy Ban điều tra thiếu phương pháp».

Vẫn đề sâu một tấc quái có thể — là một phương diện — nằm trong 2 vấn đề này. Thật sự — không có các nhà lãnh đạo biết — Ma cà nước nay biết — rằng gubing máy công quyền bị đình trệ, ông tác chống Cộng không mang lại những kết quả mong muốn, xã hội lũng cùng phần lớn là do sâu một tấc quái mà ra. Rằng bọn sâu Mọt nay đã thanh tình, bệnh hồi lộ và Ăn Cắp đã trở thành cố bệnh bất trị. Sâu Mọt nhung nhúc như vi trùng cố kết với nhau thành bề lũ, kinh nghiệm và kiến thức vô Ăn cắp và Hối lộ vô cùng giàu có, tất cả các bộ máy đều được chui rất sách.

Rằng nếu có thêm những phương pháp thông thường thì một nghìn năm nữa cũng không hết ra được bọn sâu mọt này mà thành lũ rất kiên cố, từ trung chính quyền ra đến những thành phần sâu mọt trong nhân dân. Rằng phương pháp chỉ có thể tìm ra khi giới chân quyền có hiểu thấu cần quốc chúng giác ngộ, có sức mạnh và địch của chính nghĩa...

— SÔNG —

Tin tức khắp nơi

Công chức phủ động sẽ được cải ngạch bằng một kỳ thi khả năng chuyên môn

SAIGON (T.T)— Theo một nguồn tin thông thạo, thì qui chế cán bộ đã được Ủy ban Liên bộ nghiên cứu xong và đệ trình lên Hội đồng Nội các cho xét. Vẫn theo nguồn tin trên thì nếu không có gì trở ngại qui chế này sẽ được đem ra áp dụng kể đầu năm 1966. Nguồn tin cho cho biết thêm theo qui chế thì tất cả vợ, con và cán bộ sẽ có hưu bổng cạnh tranh đang ho sự.

Ngoài ra một nguồn tin khác cho biết, Chính phủ đang nghiên cứu việc nhập ngạch tất cả các công chức phủ động có được 3 năm công vụ và bị sở được cải ngạch bằng 1 kỳ thi do Bộ Nội Vụ tổ chức vào đầu năm 1966. Kỳ thi này sẽ là kỳ thi khả năng chuyên môn.

Máy à này... tính gì đây

ĐÔ THÀNH.— Chiều ngày 4-9, vào đồng phát từ tới việc Hòa Đạo thâm 400 em bé mồ côi ở Mười Trang mới đưa vào Saigon, thừa lúc đông người có hai thiếu nữ lân la dụ dỗ hai em bé bán đưa và nhà sẩm của quán ăn và chạy đi hết, hai em bé mồ côi lầu theo thiếu nữ nầy ra đi không hề ngờ có I phái tử trông thấy liền trình với vị Đại Đức trông coi các em ở đây và bảo tin liền cho nhà chức trách, hai thiếu nữ bị bắt và bắt được biết tên là Ng. thị Thuyet 19t và Huỳnh thị Kim. Hoa 18t.

Gai điểm, Tiên ông, Ma cạo... về bốt

ĐÔ THÀNH.— Số 182 đường Cao Thắng, và căn nhà hiệu 424 đường Phan Đình Phùng là 2 nơi đêm hàng sang, chuyên nước khách người kiều. Sau chiến sự đêm đầu 4 rạng 5-9, Cảnh Sát nói nhà số Vàng bắt 7 cô gái điểm trả nước tắc thoát. Cảnh Sát bắt được 5 cô gái đang ăn ở với 3 người kiều, sát dưới nhà của tên Vàng thì bắt được 7 tiền ăng đang nhảy bắt khuyến phiền. Đồng thời Cảnh Sát tóc cần nhà số 182 Cao Thắng, bắt gặp 4 thiếu nữ và 3 người kiều đang cùng hoan, bắt được luôn tên Ma cạo là Ng văn Ngỡ 38 tuổi. Tất cả bị đưa về bốt để giải tra.

Bắt ghen sôi nổi, xô cả quần áo «con mèo»

ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 9 giờ 30 đêm 4-9, một vụ bắt ghen sôi nổi đã xảy ra trên đường Trần hưng Đạo, bắt chiếc xe taxi đuổi xe... như bay, vụ một đàng chủ xuất nhập cảng, bắt gặp ông chồng đầu có thư ký đi ăn chơi, nổi nóng bèn bắt chủ thường có thư ký một trận đòn tơi bời hoa lá, để cho người đi đường can thiệp, chỉ thoát lên xe xích lô bỏ chạy. Theo người rành chuyện cho biết ông TVH 52 tuổi chủ nhà xuất nhập cảng ở đường Phan thanh Giản, có vợ là TVT 46 tuổi, hai vợ chồng đã cưới chưa lâu, cách đây 5 tháng, ông H. mướn cô thư ký trẻ đẹp tên là NTBT 21 tuổi giúp trông coi việc sổ sách hàng ngày, bà chủ bắt gặp chồng và cô thư ký có chiu thân mật, sanh nghi, bà chủ đề ý đo la, thì thấy chồng thường hay đi chơi tối đêm mới về nhà. Tối ngày nói trên bà chủ thấy chồng đến quán ăn ra đi, bà liền chạy lên xe taxi đuổi theo, khi tới gần đường Phan đ. Phùng, thấy có thư ký đứng ở đầu đường đón xe của chồng bà, bà liền bảo taxi rượt theo, cuộc rượt bắt xôi nổi qua nhiều phố tới đường Trần hưng Đạo gần tới rạp hát ... thì bà chủ vượt xe lên trước. Chặn xe của chồng bà, ông chủ bảng thấy vợ bỏ chạy, bà chủ liền đánh cô thư ký nhiều bạt tai, xé quần áo.

VC dùng trẻ sơ giả lực gạo

GIA ĐỊNH.— Đêm 4-9 có mấy tên VC lén vô Sp. 3 đường Vàn Kiếp thuộc xã Bình Gia Định dùng súng ... tên trẻ ... đem. Nhà chức trách hay tin đến bao vây số mấy phát súng, mấy tên VC bỏ chạy mất.

Sáng 5-9 VC có treo lá cờ MTGPMN có treo lựu đạn giả bằng trái ... tại I cây ... ở đường Lê quang Thạnh Gò Vấp, đồng thời ở Sp. Tân An 6 và An Nhơn Gò Vấp cũng có treo cờ VC. Nhà chức trách đã đến nơi gỡ và bắt.

(DL)

Khám ? hàm liên cố của VC tại vùng Tân Sơn Hòa

GIA ĐỊNH.— Ngày 4-9 nhà chức trách Gia Định có mở cuộc hành quân kiểm Soát vùng Pod Thạ Hòa (Tân Bình) để tìm bắt những phần tử phá hoại và thanh niên trốn quân dịch, có lối 20 người cư trú bất hợp pháp bị mời về bốt để điều tra lý lịch

Cũng trong cuộc hành quân này nhà chức trách có khám phá được cái hầm bí mật ở ... tại ấp Hòa Thạnh xã nói trên. Cái hầm bí mật này VC đã xây bằng vách ... dày 20 thước vừng 3 thước rưỡng có tịch thu I ... vật dụng dưới hầm.

(DL)

Hành hung Uỷ viên Cảnh Sát 2 thanh niên bị bắt

GIA ĐỊNH.— Ngày 3-9 nhà chức trách có bắt 2 anh Vũ văn Khiêm 45 tuổi và Vũ văn Lâm 44 tuổi ở xã Trung Mỹ Tây (Hóc Môn) đưa về bốt để mở cuộc điều tra. 2 anh này can tội hành hung ông Ủy viên Cảnh sát xã nói trên.

(DL)

Phát giác 4 quả lựu đạn bên hàng rào nhị tỉ Nước Hẹ

GIA ĐỊNH.— Ngày 3-9 người ta phát giác ra mé rạch trường của Nhị tỉ Nước Hẹ ở Gia Định có I cái gói đựng 4 quả lựu đạn. Nhà chức trách đã đến tịch thu 4 quả lựu đạn nói trên.

(DL)

1 Nghĩa quân chết

GIA ĐỊNH.— Đêm 4-9, nghĩa quân xã Long Thạnh Mỹ (Gia Định) mở cuộc hành quân đến ngã 3 Gò Công xã nói trên bị VC phục kích. Nghĩa quân chống trả mãnh liệt đẩy lui VC. I nghĩa quân chết.

(DL)

1 Phó Trưởng Ấp bị bắn chết

GIA ĐỊNH.— Đêm 4-9, mấy tên VC lén vô Sp 2 xã Tân Kiên Bình Chánh (Gia Định) bắt đồng Phạm văn Trọng Phó Trưởng Ấp nói trên đưa ra ngoài đồng bắn mấy phát súng vào người ông Trọng chết. Sáng ngày mới có người phát giác.

(DL)

Tô Văn đưa đơn kiện ông Chủ nhiệm Thời Đại về tội lường gạt

Kỳ qua Tô Văn viết nhờ văn phòng luật sư Dương Tấn Trương kiện ông Chủ nhiệm báo Thời Đại vì tội lường gạt của Tô Văn 3.000đ. Ông Chủ nhiệm báo Thời Đại đã tới bào Sống vay 3.000đ làm biên lai hẳn hoi bên một nửa tháng sẽ trả, vậy mà ông Chủ nhiệm Thời Đại tại báo Thời Đại đã chối là tiền... đơn ngày cũ !

ÁO THẦY VIỆT

THI SĨ LÃNG MẠN NGUYỄN CAO KỲ

Tạp chí Paris-Match số ngày 7-9-65 dành 4 trang mầu, giới thiệu ông Kỳ cùng gia đình ông ở nơi đặc giả Pháp. Đặc biệt nhất là lời tuyên bố của Tướng Kỳ với phái viên Paris Match và Ký giả đồng tài đăng dưới đây (kèm theo cả nguyên văn tiếng Pháp để bắc kiểm được khỏi sinh sự).

«Một phi cơ trực thăng ... trời lao xuống đậu ở đợt lộ Norodom Sayon. Một chàng trẻ bận quần phục áo hai hàng khuy vàng. Sang năm công ngày, ông Kỳ, trước kia là tư lệnh Không quân, hiện nay là Chủ tịch ủy ban Hành phủ Việt Nam tới bắn giầy Lam ngọc. Ông không bao giờ mim cười. Ông không gọi giầy mình cười trong gian phòng rộng mênh mông nhưng tiếp bạn tôi sau I cái bắn dài ba thước, đôi sầu mây điện thoại, Ông nói với chúng tôi :

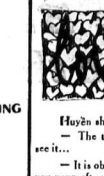
«Mỗi đêi khi, tôi tự hỏi nếu tôi không trẻ quá, nếu tôi tất yếu quá, không mang nổi quốc sự. Tôi ... ngày mai ... lãng mạng. Chỉ ở Không quân, người ta mới can thấy những quân nhân lãng mạng! Vì lẽ, đang nhớ ra tôi ... nghề sĩ ... Ông Kỳ ... mơ mang mà lại rất nói tiếp :

— Khi người ta đưa đang việc nước, người ta phải biết tàn nhẫn, không cần thương xót ai. Hôm nào, tôi gần như không đủ thời gian. Không phải đủ thời gian để chiến thắng, nhưng là đủ thời gian để tạo cho đồng bào tôi một lý tưởng, gây cho họ niềm tin ... chiến đấu. Người Hồ ... kỳ nhất tôi ... có sở đắc hơn ... (Indy-killer). Hy phàng đại quá. Cần đại ! Tôi thì đến hết tất cả phải thắng «khoái» Hitler không ?

Tôi trả lời hỏi :

(Xem tiếp trang 4)

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt văn của Chu-Tử



JÂN DỊCH CUA NHỰT BÁO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 135 —

Huyền shook her head tiredly :

— The truth is right here, and you don't see it...

— It is obvious that they love each other... you yourself said dad is sentimental and yet you took him to her house...

Tuyết retorted :

— I agree Dad is sentimental, but he is not a child to get infatuated at first sight... Dad knows so many women but he never paid attention to any... Our father is a phylosophy teacher and not a baby...

Huyền again shook her head pensively, and replied like a person of bitter experience of life...

— Idiot... How can you be so childish... I am very much afraid that our trick may give Dad trouble instead of cheering him up... I am worried we may have trouble for the whole family too, especially mom who will be back in a day or two... And if she finds out, she shall be very jealous, you believe it... What will happen to you and me then... Didn't we take him to Mrs Hằng's house...

BẢN DỊCH PHÁP VĂN

— 135 —

Huyền hocha la tête d'un air las :

— Tu est tout de même pénible. Tu ne veux donc pas te rendre à l'évidence ?

— Quelle évidence ? Demanda Tuyết le regard soucieux ?

— Eh bien il est évident qu'il s'aiment tous les deux... qu'ils sont passionnés l'un pour l'autre. C'est toi même qui a dit que papa était un sentimental et magré cela tu as voulu l'amener chez cette dame...

— Je le sais bien que papa est un sentimental... Mais il n'est tout de même pas un gamin pour tomber amoureur d'une femme dès la première rencontre... Depuis qu'on le connait, il en a vu des femmes, et pourtant il n'a jamais prêté attention à l'une d'elle... Papa est enfin un professeur de philosophie... Ce n'est pas un bambin de trois ans non ?

Huyền haussa les épaules, et répondit sur le ton d'une personne qui a une douloureure expérience de la vie :

— Invraisemblable... où vas tu chercher des raisonnements si candites ? Je t'assure que je me fais la bile... J'ai peur que le coup que l'on a monté pour distraire papa n'apporte que le malheur dans la famille... Si maman revient ces jours ci et apprend l'affaire, elle fera une des crises de jalousie... Si elle apprend quelque chose nous sommes perdus... nous les premières... car c'est nous qui avons conduit papa chez Madame Hằng...

(À SUIVRE)

xin chàng hãng lên

Nhân đọc «Những Con Sáu, Mạt 1» thầy Tô Kiều than: «Đôi lúc bần-cơ tôi chẳng bằng hoàng»

Không lẽ đêm dài hàm bôn tiếng
Mặt trời kia không hiện ra sao ?
Xem thơ tâm sự như bào !
Lời thơ cay đắng máu trào mạch thơ !
Lòng bằng chẳng, mắt mờ vắt hận !
Mực tối lên, bút nặng đam buồn !
Đau buồn uất hận vô phương ;
Sầu đân mọt nước cân đương rạng hoài !
Tử sự lỡ mai ngày giặc đến,
Mảnh đất này ắt biến nương dâu !
Mầm Nêm trộn với Sì Dầu,
Lưng ta làm ngựa Ba Tầu nhoong nhoong !
Thân xác Tô gầy cầm máy nhà,
Công ba tao tiếu cả cuộc đời !
Người yêu ngọc nói hoa cười,
Món quà Hộ Lý tan rồi hoàng hoàng !
Đây, Tô hỏi nghe ta bảo thiệt,
Trạng Đớp này quản triệt thiên cơ.
Mai đây rạng rỡ cơ đồ,
Một trời đương mọc lời thơ cờ tình.
Loài sâu bọ hiện hình sâu bọ,
Luật thiên nhiên định lối tuần hà ăn !
Hèn em xin chớ bằng hoàng !
Hãy hân say đắm, xin chàng...hãng lên !

TRẠNG-ĐỚP
24-8-65

TRẦN-ĐỨC-UYÊN chọn

chuyến mưa mùa thu

nhiều con mưa trở về bất thường giống như loài chim
em cắt tiếng ca phà thây nhiệm máu
những bước chân ngựa thổ đi vào kỷ niệm
những bước chân ngựa thổ đi vào tương lai
những bước chân thật chậm giống như bây giờ
anh không cần nghe thanh đong vỗ về tuổi trẻ
anh quên đời mình bằng bom ngày bom đêm
anh quên đời mình bằng những nụ cười u mặc
anh quên đời mình bằng những giác ngủ nửa chiều
quên—quên—quên—quên — quên—quên—quên
nhiều con mưa trở về bất thường giống như loài chim
giống như lòng người
nhiều cơn mưa trở về giống như đêm đen

CHU-VƯƠNG-MIỆNG
(trong đêm đen 20 tuổi)

(Số 36) tác phẩm mới nhất của KIM DUNG
HÀN-GIANG-NHẠN dịch thuật

HỒI XI

VĨNH BẤT HOÀN THỦ
QUẢN-AM-ĐƯƠNG LÀ AI ?

Quái nhân chỉ muốn trêu chọc Vi quốc Hiệp một lúc chơi chớ không có ý đưa đón. Cái nói xong cười ha hà rồi tiếng vô lừa lại lộp cộp vang lên. Chớp mắt lừa đã chạy xa. Bên tai chẳng còn nghe vang vang tiếng quái nhân nói lên nhiều :

— Thằng lôi con ! Mi không được hỗn với cô gái đó nghe ! Kẻ về tông giống người cũng vào hạng thế đấy !

Vi quốc Hiệp vực quá muốn mắng lại mấy câu nhưng quái nhân đi đã xa rồi. Chàng bỗ ngồi tiết hận vào đầu lưỡi mắng bằng quơ một câu :

— Thật là một một thằng điên !

Triển Phi Yến bảy giờ mới lên tiếng hỏi :

— Lão đi rồi ư ?

À hồi câu nay gượng ra chiêu rất sự hãi.

Vi Quốc Hiệp ngẩn người ra rồi bắt giác bật cười nói :

— Tỉ ra con cô người khiếp cho người phải kinh hãi ?

Chàng bị Triển Phi Yến chọc giận điên đầu, bây giờ thấy ả kinh hãi quái nhân, chàng lấy làm thích lắm.

Triển Phi Yến quay lại le lưỡi nói :

— Vừa rồi nếu ta không cứu mạng người thì người chết rồi đó ! người có biết không ?

Vi Quốc Hiệp cười lạt đáp :

— Người nói lào !

Triển Phi Yến la lên :

— Thật là khó cái thế tốt bụng với người đưa c, Chó cắn cả Lã đồng Tân, Người chẳng biết ai là người tốt bụng nữa.

Vi quốc Hiệp thấy nàng nói vậy, vội hỏi :

— Hay lắm ! Người cứu ta ở chỗ nào ?

Triển phi Yến nói :

— Vừa rồi người định dơ tay lên đánh lão phải không ? Nếu ta không điểm huyệt người đã bị thủ đoạn trùng lão ! chưởng rồi.

Vi quốc Hiệp tức mình nói :

— Ta định phóng chưởng đánh gì thật đó.

Triển phi Yến cười nói :

— Người đã nói tiếng là bị ai đánh cũng không trả đòn Nhưng nếu ý trúng chưởng của người, trong người ý sẽ tiết ra một luồng Tam Dương chân k ! là người phải về Châu trời ngay tức khắc.

Vi quốc Hiệp nghe đến hồn chớ « Tam Dương chân khí » bất giác biến sắc, đầu lưỡi cứng đơ. Hồi lâu mới áp úng :

— Tam Dương... chân khí ?

Triển phi Yến đáp :

— Phải rồi !

Vi quốc Hiệp sự run lên hỏi :

— Như vậy thì người cười lừa vừa là một tay đệ nhất cao thủ ở ngoài các phái chính là. Y là đầu chủ đầu Mộc Văn ở Nam bài tiêu gọi Quản tam Dương đó chăng ?

Triển phi Yến gật đầu lia lịa đáp :

— Chính thị ! Người hậu lão là Vĩnh bất hoàn thủ (không bao giờ trả đòn), vì không bao giờ lão ra tay đánh trả ai hết.

Vi quốc Hiệp thộn mặt ra hỏi lâu, chẳng nghĩ thâm :

— Nếu người đó quả là Quản tam Dương, chưa đáo Mộc Văn thì Triển phi Yến vừa rồi đã cứu mạng cho mình là sự thật.

Chàng nhìn Triển phi Yến toan nói mấy câu cảm ơn, nhưng chẳng nghĩ đọc đường đã bị nàng trêu tức ngượng khó nói nên lời. Chàng chỉ đứng ngẩn ra nhìn Triển phi Yến.

Triển phi Yến cười hỏi :

— Sao ? Người sợ quá nên đứng thộn mặt ra đó phải không ?

Vi quốn Hiệp vội đáp :

— Đi nhiên là ta không sợ. Nhưng ta biết y là người hạn những tay cao thủ đến tột bậc trong tòa cổ thành.

Triển phi Yến vừa nghe nói vậy, nhảy chồm lên hỏi :

— Đúng vậy ư.

Vi quốn Hiệp đáp :

— Ai bịp người làm chi ?

Triển phi Yến la lên một tiếng «đi chả !» rồi nói tiếp :

— Thế thì hay qua ! Chẳng ta phải đi mau !

Nói xong nàng nhảy xổ lại cầm tay Vi quốc Hiệp kéo đi, chạy bằng bằng «ở phía trước»

Vi quốn Hiệp la hoảng :

— Ô hay ! Đi đâu thế nầy ?

Triển phi Yến đáp :

— Đừng hỏi nữa ! Đi tới nơi sẽ biết, đây là một việc hay cho người !

Vi quốn Hiệp vừa dẫy nẩy vừa gắt lên :

— Ai cầu người đến cho hay ? Người buông ta ra !

Triển phi Yến lờ đi như không nghe thấy, cứ lôi chàng xềnh xệch chạy về phía trước.

HỒI XII

Giai nhân trong động thẳm

Vũ công Vi quốn Hiệp kêu Triển phi Yến xa. Bị nàng nắm chặt cổ tay, chàng không làm thế cao được, đành phải chạy theo.

Chớp mắt hai người đã chạy được lấy tám dặm, thật nhiên từ trong hang núi phía trước có những tiếng cười lớn vang ra.

Triển phi Yến nghe chim hót lấy làm thích thú, cũng chăm mỗi hỏi theo. Một hồi chim một bên người thì nhau hỏi mắt.

Vi quốn Hiệp trong lòng nóng nảy, không nhẫn nại được là lên :

— Buông ta ra ! Người cố buông hay không ?

Triển phi Yến chẳng nói năng gì, cứ lôi chàng tiến vào trong hang. Vừa đến cửa hang, chàng đã nghe thấy tiếng mặt người đan ba thanh vô ở đi đằng kia tai :

— Tam nhe đâu ! Người ta bảo buông ra sao người cứ giữ hoài.

Triển phi Yến đáp :

— Buông ra là gả chạy đi mất !

Người đàn ba vừa cười vừa nói :

— Tam nhe đâu ! Gả là ai vậy

Triển phi Yến la lên :

— Cần ai nữa ? Đi nhiều là người mà mầu thân bảo đi gọi đó !

Người đàn ba la lên một tiếng :

— Ui chà !

Dương như mụ ra chiều kinh hãi, nói :

— Nhà đâu ! Ta bảo người đi mời người ta về, sao người lại lôi kéo ta như vậy ?

nữa phi Yến cười khanh khách nói ;

(Xem tiếp trang 3)

HỒNG NHI TÁN
★ ÔNG TIÊN ★
THUỐC BỔ TRẺ EM CÓN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI :
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HẦM NÓNG
GIÚP CHO ĐỨA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHỐNG LỚN
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN — PHÚ LÂM CHOLON
KN.. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

GIA - ĐÌNH KENNEDY
và chính trường Hoa Kỳ

THIỀU GIANG thuật

(Tiếp theo)

Nạn nhân số 1 của dư luận

Nạn nhân số 1 của gia đình Kennedy bị công thống đưa ra trước dư luận nó xét là Robert Kennedy. Thượng nghị sĩ kiêm uỷ viên bách pháp chính phủ Hoa Kỳ. Người ta gán cho Robert tội đục ác thâu hiểu, lợi dụng quyền thế của ông anh « Tổng thống » để làm tăng.

Những lời giải thích sau đây của Robert Kennedy với nữ ký giả Phập Oriana Fallaci phải chăng để minh oan mọi phân sáo cho những tội buộc tội gắt gao của dư luận đối gia đình Kennedy.

HỎI : Người ta thường nói là ông «Robert Kennedy» được ngồi cạnh vào Thượng nghị viện là nhờ ở đó anh tiếng của «Tổng Thống Kennedy»... phải chăng gia đình Kennedy chưa chịu hài lòng với 1 người con trai Tổng Thống mà đó muốn có cả 2 Thượng nghị sĩ trong nghị viện Hoa nữa ? «Edward Kennedy em kế cận Robert cũng làm Thượng nghị sĩ».

Yêu ghét

TRẢ LỜI : Tôi không phủ nhận là danh tiếng của anh tôi «cố Tổng thống Kennedy» đã đã cao gia đình tôi và các anh em trong gia đình cũng nhờ anh tôi mà được công chúng biết mặt biết tên.

Nhưng có yêu thì phải có ghét... tôi nhờ địa vị anh tôi đã được một số người chú trọng hơn nhưng cũng do đó tôi bị người ta «ghét» hơn. Vậy thế cho nên đem cái nhắc kỷ lưỡng, 2 yếu tố «yêu ghét» trên chỉ ngang nhau và « Danh tiếng của anh tôi không đưa lại cho tôi một hậu thuẫn đáng kể trong cuộc tranh đấu chính trị của riêng tôi... Cũng vì phân Edward, tôi rất mừng thấy Edward thành công trong bất cứ 1 lãnh vực nào... không phải chỉ riêng trong lãnh vực «nghị viện». Gia đình tôi cũng đồng quan niệm với tôi.

« Đề nghiệp Kennedy »

HỎI : Dường như ông muốn tạo 1 đề nghiệp Kennedy nên hay chăng ảnh đại gia đình đáng lên bảo ?

TRẢ LỜI : Thời buổi viên mãnh nguyên tử nay không cho phép ai nghĩ tới chuyện tạo lập 1 «đề nghiệp» để giúp đại gia đình nhảy lên cầm đầu một Quốc gia... Như tất cả các kỷ giả đã rõ, anh tôi cũng như tôi là những người rất giản dị, sẵn sàng cởi mở mọi lẽ thời phiền toái của xã hội... Vì vậy có lẽ nào chúng tôi lại mưu mô đi lập một «đề nghiệp» ? Chụp tên đại gia đình là một thói quen của gia đình tôi vì anh em tôi rất thương yêu nhau, nên muốn ghi lại cho con cháu sau này một vết bích ảnh tượng trưng «lành thân mến chặt chẽ của đại gia đình».

Tôi không phủ nhận là tất cả mấy anh em trai nhà tôi đều làm làm chính trị... Chính trị là 1 mục đích của cuộc đời cũng như là một «Cành hoa ân thưởng» sự nghiệp người đàn ông nên mấy người là không hơn...

Tôi không thức giục các con trai tôi theo đuổi sự nghiệp chính trị của chú bác, cha ông nhưng nếu chúng muốn làm tôi cũng không ngăn chống. Đối lại «gần ghét» «chen lấn» «gây thù chuốc oán» thì chịu những cực khổ này trong lãnh vực trạo 1 sự nghiệp chính trị» con hay là để cho người khác «chen lấn hà hiếp» trong những lãnh vực khác.

(CÒN NỮA)

PHÒNG SỰ CHIẾN TRƯỜNG

GIỜ TỬ - CHIẾN
BÊN BỜ KINH THÁC LÁC

(Tiếp theo)

Tăng cường thêm con cho... Công chúa

Quân ta xuất trận từ sáng nhưng đến quá trưa vẫn chưa có gì ăn ngoài mấy trái đưa nước vừa uống giải khát vừa ăn cùi để đỡ đói lòng. Dù vậy chiến sĩ ta vẫn hăng say giao chiến với địch.

Trong mấy truyền tin tiếng báo cáo liên hồi vang dội Xin gả gỡ hoạt động. Gả cũ là đại bác 105 ly.

« Mặt trời sẽ thả thêm 1 đóa con nữa cho Công Chúa. Ra lệnh cho Cô gả chúa đóng lại. Đừng sống tới nữa ! »

Mặt trời là Bộ Chỉ Huy và sẽ cho thêm một đóa con là cho tăng viện Công Chúa là các Chiến sĩ 33 của Sư Đoàn 21. Lúc đó, vì Chiến sĩ ta quá hăng, lao vào hàng lực địch ào ạt, coi như viện vào chỗ không người, nên bộ Chỉ huy phải truyền lệnh tạm ngừng để cho thêm... «Cọp Đầu Đen».

Đứa con đỏ là « Cọp Đầu Đen»

Trận đánh giữa bao ngày kéo dài tới lúc hoàng hôn thì tiểu đoàn Biệt Động quân 44 rút chiến sĩ Cọp Đầu Đen, 1 đơn vị thuộc chiến lũng đoàn của Vùng IV Chiến thuật, tăng cường nhảy ngay xuống trận địa. Các chiến sĩ Cọp Đầu Đen lâm mưa lâm gió trên chiến trường.

Mấy truyền tin liên tiếp vang ra dồn dập :

— «Đầu Đen yểm trợ cho công chúa...»

— «Đầu Đen cho bố trí lối vô !»

— «Lôi Phong cho yểm bộ công chúa đi !»

— « Đầu Đen chạm địch cố đại liên !»

Vết phút sau đã có tin : «Thanh toán xong mục tiêu địch». Vẻ rồi, máy truyền tin lại vang dội :

— «Lôi Phong tiếp tay công chúa gả quyết mục tiêu !»

— «Con chúng ở chỗ cũ khói đã là vị trí của địch !» Phi cơ nhào xuống oanh kích nơi có khói đó do xung kích của ta nêm để làm dấu cho máy bay «quét dọn» VC.

Vào lúc cuộc ác chiến thập phân khốc liệt, Tr. I Trương Đình Quay, Trung đoàn trưởng Trung đoàn 33, cũng đã nhảy xuống ngay tuyến đầu, để cùng tham chiến với các chiến sĩ 33.

Các binh sĩ dự trận kể lại rằng : «Chúng tôi nhìn có những trái bom vun vụt lao xuống, có lúc trông như rơi vào đầu mình, nhưng thực ra là «quán» vào vị trí địch vì hai bên lúc đó sát chiến. Ta cách địch không quá 50 thước nên mỗi lần bom nổ, chúng tôi bật vàng lên khỏi mặt đất như trái bóng rồi lại dập xuống rất mạnh !»

Đêm dài trên chiến trận

Đêm tối bao trùm trận địa. Bà cảnh quân của ta phải hợp với đơn vị «Cọp Đầu Đen» bao bọc và thu hẹp lần vòng vây. Nhưng vì trời đã mưa quân ta đã kéo dài cuộc giao tranh gần trọn 24 giờ không ngh. Dù vậy, các chiến sĩ tới tăng cường đã biến thành những bóng ma lội nước để xăn sóc các chiến sĩ của ta bị thương vừa ghìm súng ngăn chặn địch.

Cuộc chiến đấu trong bóng tối của địch càng tăng thêm phần quyết liệt khi trời mưa như trút nước, vì địch có tìm đường thoát thân ! Cảng và khuya - Việt Cộng càng nhỏ rằng lên hết vì bắn sói sẽ để đó tìm kế hở rút lui.

Kế hoạch của chúng là phân tán «chém vè», thoát ít rồng tả. Một tên do dầm mở đường, nếu đụng ta thì rút «ở bão động cho đoàn quân đi sau đi sau. Nếu em thì chúng bí mật chuồn nhanh, thoát ra khỏi vòng vây. Tuy nhiên, ở cả 4 toán quân mai phục ta đều bị được bọc đón đường.

12 giờ đêm vẫn còn nghe thấy tiếng truyền lệnh của Đại tá N.uyễn văn Minh, Tư lệnh Sư Đoàn 21, hay tiếng trận địa để bám sát tình hình.

Kinh Thác lác ngập Xác quân thù

Đến tờ mờ sáng, toàn thể ba mặt nút đầu của ta đã nếu vào thành toán mục tiêu cuối cùng. Quân ta lâm chủ chiến trường vào lúc trời hừng sáng. Xác VC nằm chết gục trong bể chiến đấu. Nhưng bộ chấu đại liên bị oanh tạc vẫn tử tung. Nhiều công sự cố tử thì VC vẫn xác dưới hầm xây. Có bố chỉ lói ra hai cánh tay VC, còn xác thì vì bị sụp hầm nên đã chôn luôn dưới hầm chiến đấu. Tom lại, công sự của địch đã đến thành những nấm mồ nằm chi chít trên hai bờ kinh Thác Lác.

283 xác VC đến được tại trận chưa kể số chết chôn vì số bị chôn sống dưới hầm chiến đấu. Sư đoàn 21 đã biến kinh Thác Lác thành bãi tha ma không là, vì sau tên tuổi của hai Tiểu đoàn Tây Đô và U Minh Việt Cộng. Sư đoàn 21 vẫn bám sát bước đi của Tây Đô và U Minh cho đến ngày nào toàn bộ hai tiểu đoàn này sẽ có dịp được... vẻ bên kia thế giới để «tái ngộ» các đồng chí của chúng đã chết mất xác trên bờ kinh Thác Lác...

Phong thấp ?
ASPIRINE
« Bayer » ĐỨC QUỐC

Cảm cúm ?
ASPIRINE
« Bayer » ĐỨC QUỐC

Các chứng bệnh về tim
Đau tim, lo tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :
BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LA-VẠN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén
Để bồi dưỡng cho quí Bà được khoẻ khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa mửa, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :
DƯỠNG THAI CHI BỬU LA-VẠN-LINH
Đến ngày sanh nở, em bé công mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : số 532 Đường Khánh Chelon
K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63

T.T.T.
+ TÉTRACYCLINE
+ TRISULFAZINE
+ TRIVITAMINÉE
trị : BÁCH BỆNH
gồm : 1 trụ sinh
3 kháng sinh
3 Sinh tố.
CÁC BỆNH NHIỄM ĐỘC — ĐAU BỤNG — ỈA CHẢY — MỤN NHỌT — CÚM — HO SUNG CỔ HỌNG — SƯNG PHỔI — ĐAU BƯỜNG TIỂU — NHIỄM ĐỘC SAU KHI GIẢI PHẪU.
KN 1215 BYT. 5-8-65

Ai mắc bệnh dưới đây
Xin mời tới :
Khói Tô
Sưng Họng Đuôi chuột
Kháng chất Giang
Nước đái Đường
MAU-ĐỘC
Phong-đặc, Thấp-đặc, Khớt-trùng, Ho-Suyễn, Ho-ta-Máu, Con Mắt, lỗ Tai, lỗ mũi Cuống-họng
CRI : Chữa không đau đớn, tuyệt việc nhổ, không công hiệu mau lẹ.

Uống SIROP NUIT D'OR
ĐÊM VÀNG
Trẻ em dễ ngủ
khỏi khóc đêm
Ngừa kinh phong
Dễ mọc răng
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Tìm việc

— SINH VIÊN cựu J.J. Rousseau và Marie Curie nhận dạy học sinh chương trình Pháp từ 7e đến 4e : Français, Latin, Anglais Math.
Hỏi : 9517 Nguyễn Huệ (Saigon).

NAM : cố Tú tài Toán. Muốn kèm tại tư từ Đệ tứ trở xuống về Toán Lý Hóa. Nhất là Luyện thi THĐNC kết quả bảo đảm.
Thư về Long 121 Trần qu. Khải Tân Định.

— NAM SINH Đệ III (cố THĐNC) muốn tìm việc làm vừa sức để học tối : Thư ký, đứng bán hàng... Điều kiện dễ dàng.
Thư về : Tân 9712 Phan văn Hớn (Gia định).

— NAM SINH nghèo, hiền, ngoan, con nhà gia giáo học lực Trung học muốn tìm việc làm tại tư gia khu trở em từ lớp 1e trở xuống hay hợp tác với các tư thục nhỏ kinh nghiệm nhiều về khoa dạy học. Xin biên thư cho Ng gia Tùng 55/10 Ấp Hàng Dầu Xã Tân Sơn Hòa đường Thoại ngọc Hầu Sg.

— KINH NGHIỆM dạy học những lớp đệ nhất, đệ nhị, đệ tứ luyện thi đệ thất và tiểu học. Biết đàn : học, thi và đạn. Xin liên lạc : Ô. Giao Sơn 188 Hồng Thập Tự Saigon.

SINH VIÊN đã học 3 năm trường Đại học Sư Phạm nhận dạy chương trình Pháp tại tư gia.
Liên lạc với cậu Bửu 414/3 Lê văn Duyệt Sg.

— NAM SINH cố Tú tài toán. Nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ Đệ tứ trở xuống. Mỗi tuần 2g. xin Thủ Lao 700đ. Thư cho Khả 150 Hẻm số 4 Trương minh Kỳ Phú Nhuận.

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

Số 182 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

BÚP BÊ VIỆT

Đại hội Búp Bê

B. B. Quyên-Anh

Cô Vu vừa mừa vừa dượt lại giọng hát, thì thấy bác Kiến nặng nhọc vác 1 bịt gạo trên lưng, mồ hôi chảy nhỏ nhại, anh thương hại bèn :

— Kia bác Kiến, chẳng lúc nào tôi thấy bác nghỉ ngơi cả. Sao vậy ?

Bác Kiến đứng lại, để bịt gạo xuống đất và ngồi thở :

— Nghỉ ngơi để rồi đợi đói ăn à ? Con ơi, hôm nay cô lại sáng tác một bản nhạc mới đấy sao ?

Từ trên cây cô Vu hay xà xuống cạnh bác Kiến :

— Phải ! Tôi đã mất mấy ngày đêm để tìm một điệu vè và bài hát mới nay đã hoàn thành.

— Đi làm gì ?

— Ô ! Bác không nhớ ngày mai là đại hội BB sao ? Chắc bác cũng được mời chứ ?

— Ừ ! Thảo nào tôi thấy mấy hôm nay tôi cần làm việc nhiều hơn trước mà tôi khỏng nhớ ra.

— Làm việc nhiều hơn trước để làm gì ?

Tai sẽ làm ! cái bánh thật to để đãi các BB. Con cô, cô phải cố sáng tác bản hát mới để ngày mai trình bày cho các BB thưởng thức không ?

Cô Vu lếch mặt, hành diện :

— Phải rồi ! Đây tôi cho bác thưởng thức trước nhé, rồi bác cho biết ý kiến.

Nói xong, cô vẻ bắt đầu vừa múa vừa hát. Cô quay tít như chong chóng trong giọng hát lúc cao lúc thấp. Bác Kiến nghe thì thấy hay và đẹp mắt lắm, trong lúc cô vẽ quay tít thì bác chăng cần thấy cô vẽ đâu nữa cả, bác chỉ thấy lấp lánh người nàng nhiều màu sắc của chiếc áo mỏng mới của cô ve thôi.

Sau một vài vòng múa lên đến thế lâm cho bác kiến sắt ruột quá chừng, nhưng nghĩ đến bịt gạo cần ở bên cạnh bác kiến lại vác lên vai là ...

— Tuyệt lắm cô ve, ta nhưng tôi không thể xem tiếp được nữa. Thôi tôi phải chào cô.

Nhưng đợi mãi vẫn không thấy trả lời, bác Kiến nhìn cô Ve lần cuối rồi quay đi liền đây : «Cô ấy vẫn cứu mãi mà vẫn không nghe thấy lời ta nói. Thôi ta cứ đi lo công việc đây». Rồi bác đi luôn...

Cô Ve vẫn không hay biết gì vì cô cho đang đắm hồn trong điệu múa lời ca của cô.

Vừa lúc đó có chú Dĩ đi tới, thấy ta chú chăng muốn đến dây làm gì nhưng từ xa chú đã bị giọng hát của cô Ve thu hút, lâu chú phải tìm đến để nghe cho kỹ. Vừa tới nơi, chú đã chênh chênh như say rượu, trước mặt chú cảnh tuyệt đẹp : cô Ve đang múa dưới tán rặng, cọ trời mỉm cười ban vào áo cô thành những viên ngọc lấp lánh như dây kim tuyến.

(CÒN NỮA)

SAO TRỜI

(tặng tất cả các BB của anh Cả)

một ông sao sáng
hoà ông sáng sao
sao nhiều lên trời
ít ! nhiều sao quá
em cả cám tưởng
tết sao bầu trời
là nhà của Búp Bê
mỗi bóp bê là một vì sao
vì sao sáng nhất
giữa khung trời tết
vì là nhà anh cả của Búp Bê
không biết bao giờ
các vì sao Búp Bê
bay lại thành một đoàn
để chuyên trở mai vé

BB DIỄM LOAN

HOA KHÔNG TÌNH THƯƠNG

(tặng nga cho BB Không Tình Thương)

cả một loài hoa - nhỏ
mang tên không tình thương
gồm thật nhiều hoa đẹp
đủ mình chẳng biết đặt hoa cỏ buồn
sắc hoa màu gì nhỉ ?
màu trắng học trò
hay màu tím cô đơn
mà thôi...
mình chẳng cần tìm hiểt
mình chỉ biết một điều — một điều thôi cũng đủ
mình thích hoa không tình thương
vì tên đặc lạ gợi buồn !
mình thương hoa đó
như đời lính
không tình thương cả nghe mình nói không ?
như thế cả nghĩa là...
không tình thương đó cả tình thương
bài thơ của một cô bé học trò
gửi vở cho hoa không
tình thương đó !

BB M.H HOÀI-LINH-PHƯƠNG

NHỜ ÁN TẾT TRÔNG TRĂNG

Các em thân mến,
Anh cả nhắc lại :
Chiều 15-8 (Châu Tết Trông Trăng) nhớ lại tên soạn ở 54 đường Thủ Khoa Huân ký. Tết Trông Trăng vui ở hộp bỏ mỗi cô vẽ gia đình hộp ở Sông. Nhớ nhé ! Nhớ nhé ! Nhớ nhé !

BB THU DUNG (Sg). — Em lớn rồi em ! Anh Cả hay Duyên Anh cũng đều là người Anh D. Anh thương em thế nào thì Anh Cả thương em thế ấy. Mến em nhiều.

BB MỸ MINH KHUÊ (Gia Định). — Khóa hai đã có kết quả rồi, anh chớ gửi giấy đến em Đinh Trung Thu nữa cần đăng giải phẩm ở Tổng Y Viện Cộng Hòa. Anh sẽ làm quen Muguet, Nhỏ Thơm, Trung Vương, Ngân Hà Thu cho em. Đừng anh viết chuyện đó. Truyện đó đã phải là truyện hộp bỏ mà chăng, nhận đó! hộ em ? Gia đình nhàn nhã hộp bỏ hề là hướng dạo lắm em ơi !

BB BE (Pleiku). — Anh cũng theo dạo Phật nhe em. Nhưng anh là thờ Phật từ rất lâu. Vì không bao giờ anh tới Chùa cũng Phật và gần gũi các Đại Đức, Thượng tọa cả. Anh chỉ trương tu tại tâm em ạ ! Thư em viết thật dài và thật cảm động. 12 trang thư viết bao nhiêu là trượn. Anh nghĩ chắc em cần nhiều hơn là là trang Pleiku : Anh quý nên em cũng vậy. Ranh anh sẽ viết thư cho em.

BB THÚY TRANG (Đalat). — Lại trách anh sai nhịu được nhiều thư của các bộ bê Saigon à ? Thôi anh đành làm cái mẹ đỡ các em trách nhiệm vậy. Trần ngọc Đẹp là bộ bê... ở quan của đạo quân bộ bê đó. Anh đang «làm» Thiếu tá ấy lắm.

BB THÚY (Châu Đốc). — Bưu làm gì em. Hạc tới thì phải mở cửa. Nhưng anh thấy rất hư. Vì không bao giờ anh tới Chùa cũng Phật và gần gũi các Đại Đức, Thượng tọa cả. Anh chỉ trương tu tại tâm em ạ ! Thư em viết thật dài và thật cảm động. 12 trang thư viết bao nhiêu là trượn. Anh nghĩ chắc em cần nhiều hơn là là trang Pleiku : Anh quý nên em cũng vậy. Ranh anh sẽ viết thư cho em.

BB THÚY TRANG (Đalat). — Lại trách anh sai nhịu được nhiều thư của các bộ bê Saigon à ? Thôi anh đành làm cái mẹ đỡ các em trách nhiệm vậy. Trần ngọc Đẹp là bộ bê... ở quan của đạo quân bộ bê đó. Anh đang «làm» Thiếu tá ấy lắm.

BB THÚY (Châu Đốc). — Bưu làm gì em. Hạc tới thì phải mở cửa. Nhưng anh thấy hư rất hư. Vì không bao giờ anh tới Chùa cũng Phật và gần gũi các Đại Đức. Anh không nghĩ tại em hơn đâu. Rên cảm hơn nữa em sẽ đỡ Lâu nay Tâm (Đà Lạt) không viết cho anh em ?

BB LAM GIANG (Saigon). — Bạn học không viết thư cho anh đâu. Anh bận quá mà anh giận ? Hương chỉ đã sách mọn nhọt ở đâu nữa, rảm em. Thư em gửi cô Vân Lam (Chôlon) anh sẽ tìm cách chuyển giùm em.

BB LAN THU (Saigon). — Bạn biện Lan Thu của em hay như Nhỏ Thơm. Nhiều em ngoài lớn ! Bằng thị Mai rồi đó. Anh nghĩ rằng em cố viết thư cho chị Phương đi, nhỉ chắc chị sẽ trả lời em. Hay rình em xuống Phú nhuận thăm chị Phương em nhé !

BB MIỄN (Kiến Hòa). — Em cứ viết truyện gửi anh cả đi. Buồn cũng được. Ninh Bình và Thái Bình là tên hai tỉnh ở miền Bắc cũng như Kiến Hòa với An Giang ấy mà. Anh và Lưu Đình là bạn em ạ ! Những nhận xét của em về truyện anh rất đúng. Thơ em khá lắm đấy.

BB LÊ THY (Bà Xuyên) Anh đã gửi thăng Vũ cho em cùng với Marguerite rồi. Để anh hỏi nhà Muguerite rồi em nhận đủ. Truyện đó đây phải là truyện hộp bỏ mà chăng, nhận đó! hộ em ? Gia đình nhàn nhã hộp bỏ hề là hướng dạo lắm em ơi !

BB NHỎ THƠM (Long Thành) Anh rất mong không có «làm cảnh» ở quê hương em nữa. Nhiều BB thương em lắm. Anh hỏi em về quy được, ba em sẽ thay miền Nam mới có tính thương, con mình Bắc bây giờ đều ch quá thế, thì thương bị bọn phù thủy giết chết rồi. Thương em nhiều.

BB THÀNH TÂM (Cần Đước) Nhận được thư em mừng quá. Thành thông nhớ viết cho anh nhé! Ở, đừng nghĩ không làm thơ, viết truyện được là... vô lâu nghe em.

BB THIỆN LƯƠNG (Vũng Tàu) Đại đức Xuân Huệ vừa gửi đến bộ bê mà. Thế mà đi Vũng Tàu anh cũng ghé thăm các em. Anh nhận ở đây «Hiền Lương ở 27 Ly thương Kiệt Vũng Tàu muốn quen các em Tô Châu Giang Kiên Trang Vương, Đi Lan.

BB HỒNG TRANG (Biên Hòa) Thầy giáo gửi em là bộ bê thì em là bộ bê chính chắn không nhầm đâu. Anh đã gửi cho em rồi. Em gửi anh sẽ giao cho Chốn anh phải cung nhận thay giáo em nói đúng 100 phần 100.

BB VÂN (Trang Vương). — Thư em đã chớ anh sẽ lựa đăng Đăng truyện em đã mừng rồi. đăng thơ em mừng nữa, em bị... cấm hồi sao ?

BB MINH THU, LINH THÚY (Saigon). — Thư của 2 em lâm anh «ái» thêm một lần. Cô như đọc truyện «anh bài lạnh» ! Truyện K.O. nên bỏ qua đi, đừng gọi K.O nữa. Anh không biết đặt cho cái K.O. Anh nghĩ K.O là cái tên với với các cuốn sách của anh thôi. Theo anh, K.O không có lãi gì cả. Hãy tới tên soạn mà đặt cho, anh sẽ nói nhiều về những câu hỏi của bài em.

BB QUYÊN ANH (Saigon). — Gần bằng cách được lâm, đó tôn những bạn đồng em lắm. Hoan hô em. Truyện em anh đang đọc.

BB HOÀI UYÊN (Saigon). — Giọc «mun nhọt» đã rất hai khỏi đâu Giọc «mun nhọt» đã rất hai khỏi đâu cho các em biết đặt chi của anh mà. Sao em thích lắm ? Hình chụp với đàn trí thức Nhật không có anh. Nên đâu có đâu, Tô Chau mới ốm em ?

BB MINH THOA (Trương Vương) Anh mới nhận thư của em. Được thư em anh mừng Minh Nguyệt, Nhật Thi, Mộng Lan vẫn viết đều cho anh. Đâu Châu đến ba tháng nay không viết. Anh có đến nhà Châu một lần, ở cái nhà lý tưởng, to như cái bin đinh ký. Em đừng bắt chước cô bé gần trường em nữa... rồng lên khi gặp ai nhé !

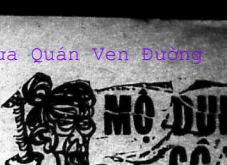
BB THẢO TRINH (Sg) Truyện «tâm phục» của em hay lắm đấy. Thế hôm nay đã thấy cô được vắng Vũ chưa ? Khai trương rồi thật nghiệp chưng của em phải đi tới hết sang cám mới luyện được em nhỉ?

BB TR. MỘNG HUYỀN (Gia Định).— Anh đã trả lời về trường hợp «phòng tác» của DL rồi. Tập viết vào thơ mà em. Em em đã đến một chúc với các bạn chứ em. Để dài viết quá sẽ được người đi ở mới mình, Ở kê ? Cười khi em nào...

BB LỆ QUÂN (Bloodine) — Em cũng đề thương như các bộ bê khác. Đừng thị Mai chắc nên em lắm. Em biết tại sao chưa ? Thư em viết cho Thanh Tuk anh sẽ thu đến chuyển. Tuấn bao chắc còn lâu mới có em ạ !

BB KIM DUNG (Quảng Ngãi) Tiết qua, đây Tết Trông Trăng nay không có em đi em lâm bê cho các bộp bê cưng. Nhưng em vẫn gửi đến bộp bê. Thư em đang kem.

BB KIM NHUNG (T.V). Em đã lo anh mừng lắm rồi. Bài và thơ của em đã chịu viết mặt mặt gấy. Lão nay anh sẽ đăng thư em chúc em ngoan và chăm.



(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM - DUNG

Bản dịch của THƯƠNG LAN

Số 174 CHƯƠNG XVI

Trên đỉnh núi tuyết

Cô bé sầm mặt quát :

— Nói xàm ! Cái chỉ mà con quý cái mượn thầy hoàn bồn ?

Hư Trúc thấy thái tiếp lời :

— Hình dung của bà như trẻ gái, nhưng tiếng nói và trí khôn lại là của một bà già, bà lại xưng là mẫu mẫu, nếu chẳng phải sanh hồn của một bà già nhập vào thân thể của một đứa bé gái thì sao lại như thế ?

Cô bé vụt cười phá lên :

— Tiểu hòa thượng nghĩ lẩu lão thật !

Nàng lại quay về phía Ô Lão Đại tiếp lời :

— Lão trước ta rất rõ ràng, mi chẳng lấy tánh mạng ta, hãy giúp hồi hận phải chăng ?

Ô Lão Đại lại nghĩ nhầm chẳng dây :

—Vâng ạ thế ! Tôi đã tiếp đón Điền Ngũ thiếu tiếng bà nói chuyện bị kiu mất chẳng chín thầy khinh mạn nàng. Ô Lão Đại thật có mắt mà khu không trông cứ ngờ bà là là một nữ đồng cẩm.

Cô bé mìm cười đắc ý :

— Không chỉ mình mi nghe qua tiếng nói của ta mà 36 động 72 đảo yêu ma quỉ quái nghe qua cũng không thể. nếu ta chẳng có chân tướng, quyền hiển đến tính mạng chăng ?

Ô Lão Đại có không ngờ thế đến bài bối :

— Thưa cô Đông Ngũ vô cùng xuất quỉ nhập thần, giết người không cần đến chiêu thứ hai nhưng do đâu mà để cho tôi bết sống không mất chết không cay nào ?

Cô bé cười ha hả đáp :

— Ta đã nói qua là cám ơn mi ra tay cứu trợ chính vì thế đây ! Hôm ấy có cường địch đến tìm mẫu mẫu trong người lại chẳng khác nhỏ thế sự đương, vừa mới lại giao tranh với trăm kẻ ta lại vác nhưng nữ mẫu mẫu nhờ đây thoát được hiểm nguy, cái ấy chẳng đáng cám ơn mi chăng ?

— Nhưng sao khi bết được ta, mi lại cho ta là vô cảm điếc, dùng mọi thủ đoạn để giết mẫu mẫu, thật ra tội trọng đáng chết, nếu chẳng vì thế, ta rất có thể tha mạng mi được !

Ô Lão Đại nhớ dượng người đây, nhưng liền đã quý mọp nguy xuống đất: nhỉ nhe khan cao :

— Tuân lợi mẫu mẫu, lão thường có nói, không biết chẳng bất tội !

Ô Lão Đại lúc ấy chẳng biết rõ người là Thiếu Sơn Đông Mụ, kẻ mà Ô Lão Đại nay một ông kinh sợ, thì dù có gan lớn bằng trời, cũng quyết chẳng dám đắc tội cùng mẫu mẫu !

Cô bé cười gay gắt :

— Sự thì hoa may có, nhưng kinh đã rồi ? Mi đã cho điểm yếu mi 56 động 72 đảo quyết tâm phản ta thế sao ?

Ô Lão Đại mồ hôi trán tuôn ra như mưa, vập đầu vái lia lịa, trán đụng cả vào nền đá cứng, vập đầu đỏ máu lưu bao, máu tươi đã chảy ròng ròng xuống mà.

Hư Trúc thầm nghĩ lấy mình.

«Cô bé nhỏ này tế ra là «Thiên Sơn Đông Mụ» Ta bao đâu ngờ là bà ta bộ Đông Ngũ ngày chín «Đông» có nghĩa là hai đồng ! Vô cùng của bà ta ... hiểu... quý kế lại đa dạng. Người người đều sợ như cọp cái. Mấy sự ấy ta vốn cũng biết... chắc trong lòng bà ta không thể coi thân ta là một tên bảo thượng ngốc».

Nhìn thấy Ô Lão Đại không ngớt vập đầu như tế sao, nhà sư chẳng nói chẳng rằng, lẽ là bỏ đi một người !

Cô bé thấy thế quát to :

— Mi định đi đâu ? Đứng lại cho ta !

Hư Trúc chắp tay nhỏ nhẹ :

— Nữ thí chẳng vì cảng thân điều, sai lòng thiên ba, Hư Trúc có mắt chẳng thấy Thái sơn, trái lại của định ta tay cứu giúp người, nữ thí chẳng nên chê cười ngày mặt.

Hư Trúc đã đến cách thành tính ký. Chỉ vì cảng nghĩ cảng thấy bất thợn trên chiêu, không con mặt mũi nào ở lại.

Cô bé bước đến bên Hư Trúc, quay lại hướng Ô đại Lão bảo :

— Ta có chuyện nói riêng với gã hòa thượng nầy, mi hãy đi tránh chỗ khác !

Ô lão Đại vâng lời lẫm mấy tiếng, chẳng gây nhức trùng bước về hướng Đông Bắc thật mình sau ! Lom cây rậm.

Cô bé lúc bấy giờ mới quay sang Hư Trúc cười tươi, tiếp lời :

— Tiểu hòa thượng, 3 ngày tới nay mi thật đã cứu lấy tính mạng ta, chẳng phải thân chuyện thường như mi đã nghĩ ! Thiên Sơn Đông Mụ thình lình xuất hiện thì chốt lại cám ơn ai Nhưng sự mi cứu mạng ta, sau nay sẽ có ngày báo bổ.

Hư Trúc sau tay chắng nhận :

— Vô cùng bà con cường như thế cần chi đến tiểu tăng cứu giúp ? Rõ ràng là thật đúng phải nhìn chẳng dây thôi !

Cô bé nghiêm các mặt đáp :

— Ta đã biết là mi cứu sinh mạng ta thì chính là mi cứu sinh mạng ta mà mi tiếp đón vào tiểu thiên đường ta đó. Ngày mai ta cần mi nên nói cho mà nghe mấy điều quan trọng đây thì ta mới tha cho mi !

Quy lý của môn công phu ấy rất rộng lớn, nhưng lại có một điểm chỗ khá bất lợi là nó chu kỳ 30 năm, ta phải trải qua một kỳ phản lão hoàn đồng.

Hư Trúc ta lung lên tiếng hỏi :

— Phản Lão đồng ? Cái gì đó chẳng là hay lắm sao ?

Cô bé nhe hàm răng đều :

— Tiểu hòa thượng mi trung hậu thành thực, với ta lại có ân cứu mạng, dù nói ra cho mi nghe cũng chẳng sao ?

Ta từ lúc 5 tuổi là bắt đầu luyện môn công phu nầy đến 36 tuổi phải phản lão hoàn đồng một lần phải nhờ một thân phận bé bỏng quy đến năm 65 tuổi lại qua một lần phản lão hoàn đồng lần kỳ phải trải qua một thời gian 66 ngày nữa mà ta vừa đúng 96 tuổi, đúng vào chắc kỳ phản lão hoàn đồng lần thứ 3, phải nhờ đến 90 ngày trời mới có thể phục hồi công lực.

Hư Trúc mở trơn mắt kinh ngạc :

— Cái chu ? Bà năm nay 96 tuổi rồi ?

Cô bé gật đầu cười đùng đỉnh :

— Ta là sư tổ của Võ phái Tiểu Ly phu mi, nếu như Võ phái Tử chưa chết nữa mà cũng được 93 tuổi, ta lớn hơn bà tuổi không phải là 96 sao ?

Hư Trúc trên thân lão đã mất nhìn lấy thân thể cung các điệu dáng, nào giống một cụ già 96 tuổi đâu ?

Cô bé chẳng như biết ý đôi phương vội tiếp lời :

— Mọi công phu «Duy ngã độc tôn» ấy, là mất môn nội gia công phu rất thần kỳ. Chỉ vì ta luyện qua sớm, 5 tuổi đã bắt đầu, 3 năm sau sự lực của mẫu mẫu cùng thân kỳ biến ra, cũng giữ được tuổi xanh không bao giờ già, thân hình ta vì thế không sao lớn lên nữa được mà chỉ mất là bình đang một tuổi thôi !

Hư Trúc gật gù :

— A ! ... Lẽ ra thế !

Nhà sư lúc ấy mới tin cô bé trước mặt là Thiên Sơn Đông mụ vội hỏi tiếp :

— Năm nay bà trong khi phản lão hoàn đồng cần thế nào ?

— Lúc bàn đầu mới phản lão hoàn đồng công lực đều tiến mất. Sau mỗi ngày tu luyện công lực bắt đầu trở về khi đúng 5 tuổi, ngày thứ hai công lực trong đương vào thời gian 6 tuổi, qua ngày thứ 3 bây tuổi. Cứ mỗi ngày là tăng tiến một tuổi. Cấc chất là mỗi ngày đúng ngọ phải công cho được, mới luyện công được. Ô Lão Đại mà đến Phiêu Diêu phong để đi ta, quên bảo mi là luyện công đã được 4 ngày, rồi bị gã tìm phải, thứ hỏi ta sức đâu mà chống cự, khi công lực đã trở lương đương với lúc bé 8,9 tuổi ? Chỉ còn cách là vờ cám gã điếc để cho gã mặc tình bỏ vào bao vai vác xuống nói. Trong những ngày bị bắt ta không quên được mẫu trưởng, thành thử công lực chỉ ở mức độ 8, 9 tuổi thôi.

Môn Phản lão hoàn đồng ấy, giống như loài rắn lột da để lớn, rồi như đang lớt vỏa chứng mà bị bắt phải, rất nhiều là ngày biến cho bắn thân vô cùng. Nếu trẻ thêm một vài ngày, ta vẫn không có mảu tươi để uống, tất vô phương luyện công được. Cách bổ khí trong người vẫn phồng lên và nứt vỡ ra, tuổi mang khác bao tuổi vì thế mà ta nói là mi cứu thành mạng ta thật không sai chút nào !

(Còn nữa)

VÙNG LINH HỒN

Sưu tầm của TRẦN ĐỨC LÀI

(Tiếp theo)

Quỷ Vô thường bắt hồn đổi chết minh oan

Khi nghe mọi người an ủi, bà giáo Ở, chỉ khóc mà không trả lời chỉ lấy Đồng xem hòm ấy, bà Giáo Ở, nhờ người bạn đưa bà ra xe đề về nhà riêng của bà. Vừa về đến nhà, bà giáo Ở, đã thấp nhang trên bàn thờ của Nguyệt Thái để kêu cầu. Ngọn đèn điện bỗng mù đỏ vừa bật sáng, bà giáo Ở, thấp nhang cầu lên bàn thờ người hồn mệnh bỗng bà giáo Ở, nghe thấy giọng nói vất vả người trên ghế sofa, bà giáo Ở, nhìn lên thì thấy 42x58 cm Nguyệt Thái rơi ngay xuống giữa mặt bà Giáo Ở., kinh vô tan tành, tâm hồn bão thảo của Đinh Nguyệt Thái đp gọn trên mặt bà Giáo Ở...

Bà Giáo hồi hoảng giấy đụa cởi gỡ bức hình của Nguyệt Thái ra khung vì vậy đưa quả đồi lâm một mảnh kiếng vô sắc cần hơn đao cao sắc đã nghiêm đưt bên cạnh bọng bà Giáo Ở, bị miếng kiếng sắc cắt ngay đến nỗi không còn hay biết gì hết nữa khi bà giáo Ở, lật được tấm hình của Nguyệt Thái thì bà xỉu đi vì máu ra quá nhiều.

Người ở gái của bà Giáo Ở, nghe tiếng đổ vớt bên chạy lên thấy bà Giáo Ở, ngất xỉu, máu me chan hòa trong nhà, vội là hết cầu cứu vị vực bà Giáo Ở, lên giường. Mất bà Giáo Ở, trọn trường rồi chớp mắt cái, nào cụt tồi chết luôn.

Cái chết của bà Giáo Ở, rất nhanh và cũng rất bất ngờ đã làm cho giới giáo chức Hà Nội vô cùng ngạc nhiên. Riêng vị sư Cụ chùa Quán Sứ nghe tin bà Giáo Ở, mất thì Ngài chấp tay niệm Phật vì Ngài đã biết thứ nào cũng có ngày bà Ở, phải đến nội ác. Nghiệp chướng luân hồi cũng như sự quả báo nhân nhân kết tự ngày thế giao đã mất đến lòng tin trước sự trên lên của cơ giới, của vật chất.

Hồn Nguyệt Thái theo chồng để giúp đỡ

Từ ngày chôn cất xong người vợ yêu cưới, Minh Viên buồn rầu không thiết làm ăn gì nữa. Công việc viết lách của chàng cũng phải bỏ dở. Mùi tuần, Minh Viên đến Ô Tô Ray từ Hà Nội về Nam Định đưa hồn ra mộ của Nguyệt Thái rồi Minh Viên đứng lặng từng giờ. Cái chết của Nguyệt Thái đã bị bọn thực dân đầu kín, không cho gia đình Nguyệt Thái công như Minh Viên biết rõ nguyên nhân là vàng Gô Đin. mưu sung Grégoire bắn Nguyệt Thái làm Nguyệt Thái nát hết vì sự mê phục tài tiết trước khi lấy chồng nên nàng đã tự sát. Minh Viên chỉ nghe đư lại gần tâm mà thôi, chớ chẳng không bắt được dịch sác mặt đui vết gì vì sự tra mưu của bọn Gô Đin và Grégoire đối với Nguyệt Thái cả. Vì lại khi chết người những hàng chớ máu viết trên tường cho chàng. Nguyệt Thái không để lại đầu tích gì khác nữa.

Minh Viên chàng ở Nam Định thăm gia đình cha mẹ vợ về thăm mộ vợ thì vào giữa trưa, sau hôm cơm, chàng thấy buồn ngủ nên vào giường nằm ngủ bỗng thấy từ ngoài cổng có người thiếu nữ đi vào. Minh Viên nhìn ra thì nó là Nguyệt Thái Chàng mừng vô cùng lắm.

— Nguyệt Thái ! Em ở đâu về đây. Trời ơi ! Thầy mẹ, các anh, các chị đang mong em vô. Anh cũng đang mong em lắm. Vào đây Nguyệt Thái cô !

Vừa gọi xong, Nguyệt Thái, người thiếu nữ vừa đi vào liền chạy đến ôm lấy Minh Viên mà nức nở. Minh Viên ngạc nhiên hỏi :

— Sao em lại khóc, Nguyệt Thái ? Thầy mẹ đang mong em lắm. Em đi với ai lấy Thầy Mẹ đi...

Nguyệt Thái lau dòng lệ buồn rầu đáp :

— Em vừa từ Hà Nội về đây để báo tin cho anh biết, tên Grégoire đã chết rồi. Hắn phải đền tội các mà hắn đã gây ra em. Hồn oan của em không thể siêu thoát được, em đã kêu cầu khắp nơi để khiếu oan cho hồn em. Ngày nay, em nương nhờ vào cửa đức của phủ đề chờ ngày Công Đồng Tư Pháp giải xét. Thành thông em vẫn theo anh đi về đây hoặc đi đâu, em cũng theo bảo vệ anh. Em không thể lên cho lay cho mẹ được. Em về thăm anh rồi em lại phải đi ngay. Ngày mai anh về Hà Nội sẽ biết chuyện Grégoire chết.

Nói rồi, hồn Nguyệt Thái biến mất. Minh Viên bỗi hoảng vùng trở dậy nhìn bốn bề chẳng thấy một ai. Gió lạnh của Bắc đang kêu ca vào Lâm Minh Viên rùng mình, tợn tóc gáy. Chàng lim mặt khóc thương cho người vợ bạc phước.

Chiều hôm ấy, Minh Viên đem chuyện giấc mơ Bắh trưa thuật lại cho cha mẹ và anh em nhà vợ nghe, để rồi chàng xin phép sang hoàn sau lên đường đi Hà Nội.

Sáng hôm sau Minh Viên đi xe hơi lên Hà Nội. Vừa bước xuống xe ở bến xe Hà Nội Nam Định thì một đứa bé bán báo chạy đến trao cho chàng 1 tờ báo và hỏi chàng :

— Ông Đốc Học trường nữ sư phạm vừa sát nay ! Quan hôn báo oán rất ghê gớm. Mua đi anh chị em, sẵng bán...

Chàng bỏ ít tiền mua tờ báo bán hàng và đọc lướt qua. Nguyệt Thái lúc sinh tiền, Minh Viên cũng đã cầm lấy tay thăng nhỏ bên bên rồi kẻ mà vô tay lòng Chàng đặt chức hòa-thân mà thăng bé. Minh Viên có cảm tưởng như hồn Nguyệt Thái đã hiện vào thăng nhỏ bán báo nay để đến bên cho chồng. Minh Viên rất vì lý đồng bão bọc rất đôi vào tay cho thăng bé bán báo.

— Thôi cho em cả bao đây, khỏi phải trả lại nữa !

Thăng bé bán báo mừng rỡ, cám ơn Minh Viên rồi hầu lui tiếp tục chạy đi chỗ khác. Minh Viên giở tờ báo coi thì tin Grégoire tự sát đã được đăng trên 3 cột lớn trang thứ 3. Kỳ giả viết tin tuy đã thuật lại đầy đủ lược của giáo giới về cái chết của Grégoire có liên quan đến cái chết của Nguyệt Thái, có giáo sư cách đây 1 tháng. Lối viết rất khéo nên người đọc có thể đoán được phần nào tin mưu của Grégoire và cô giáo Ở. hồn bại Nguyệt Thái. Đọc tin xong, Minh Viên vừa đọc vừa khóc thầm thương tiếc người vợ trẻ.

(Còn nữa)

Số 179

— Nói lớn quá cô ! Tui là dân sửa xe thôi... ông lên bà xuống gì đó cô ăn thua gì đến tui ?

Cô nữ sinh nhíu mày nói giọng người thanh niên :

— Anh nầy nói nghe ngứa quá hén anh !

Bà Công chợt khẩu chân người thanh niên :

— Cậu ơi, cậu làm ơn rượt giùm tui vô phía gốc me ở nhích sửa bộ công chánh nột chút đó, coi mấy mươi đồ nghề sửa xe của tui còn chắt đinh gì không ?

Người thanh niên miễn cưỡng đáp liền :

— A đồ nghề của anh đề ở đó hả ? Xáp lá cà ở chỗ đó thì còn sao được !

Bà Công nghiêng mặt áp lên vai xe, rên rỉ :

— Rất lấm sao tui vẫn lại phải lại được đây !

Người thanh niên nghiêm mặt lại, cô nữ sinh có vẻ ái ngại :

— Con người còn của mà anh ! Mặt mày anh sung hớp kia anh không lo...

Bà Công đưa tay sờ lên đầu mà vén lên của mình và mới thấy đau rát. Anh ta ôn nước mắt, nhớ đến vợ ở nhà. Trong giây phút ấy, anh ta thấy thương xót Xinh hơn là lo ăn cho số phận của mình.

Tiếng máy xe rề lên một cách đớn đau. Người Bà Công bị xốc mạnh trong lúc chiếc xe chồm tới chạy nhanh. Tiếng ta hít dọn đường nát nộ cé lên trăng chạp.

Bà Công nhìn lên. Qua kẽ hở của đám người đông bám vào nhau cho khỏi ngã, anh ta cảm thấy được vẻ lớn nhỏ trên vòm trời xanh ngắt.

Lúc lâm rồi anh ta mới có dịp nhìn lên trời như vậy. Anh ta biết rằng với nhà trời xanh ấy, bôn nay phải là một ngày nắng tốt...

... Đoàn xe nối đuôi nhau chạy tuốt về bến quận ba, cô lẽ vì nơi đây có một cái cầu khá rộng rãi.

Mặc dầu đã bắt đầu thấy rõm rỉm rêm mày Bà Công lật đật bỏ đây ngay anh thì tâm hồng nét ở phía sau xe được thác chết buồng mình xuống.

Khi ngã xuống sấp hàng với đoàn xe mới được xác. Bà Công cảng thấy mình khác lớn chăm, nghĩa là từ gương mặt, đến bộ rẽ, đến quần áo... cái gì anh ta cũng khác hơn đám đông.

Người bên bộ ngồi của Bà Công cũng khác lắm mấy cặn trẻ kia. Có lẽ vì bắt tôn ở nhà quả anh ta đã quen ngồi theo cái kiểu co ro các rẽ, hai tay khoanh lại, đầu gục sát xuống gối trên một bài trống mầu lên có cuộc chạm cũng để cho nhiều viên hòn trách tiếp kiểm soát, và đến khi bị bắt trong mấy lần trước, anh ta cũng lấy luôn cái kiểu ngồi... thu hình thu dạng để cho ít ai để ý đến mình ấy trong lúc chớp đợi được gọi lên điều tra, nên gây đây anh ta ngồi và bàng lì... gọn bên.

Bởi vậy, Bà Công có ý ngại đùm cho mấy cô mấy cậu học sinh. Họ ngồi một cách... khinh cáng, tay chân, đầu cổ gì nhơ... thiên hạ ra ! Hà Công lấu thân ngồi rằng chắc ít có kẻ ngồi chồm bốm dưới đất... Ư, chắc vì mấy cô và mấy cậu quen ngồi bưng chân trên ghế ở nhà học trên bằng nhà trường...

...Mấy nhơn viên phụ trách việc đếm đầu người và lấy danh sách cũng nhận thấy ngay cái điểm «ngồi» ấy trong đám người mới bị bắt.

Họ không lại trước hàng cô Bà Công mới lấy nhìn kỹ Bà Công từ đầu đến chân rồi một thầy vợt miệng hỏi anh ta :

— Ê tụi, sao lại lộn vô đây hả ? Cái đám sáy toàn là học sinh không mà ?

Bà Công ngước mặt lên, mếu máo đáp :

— Dạ tui có mấu... lộn vô mấy cô cậu nầy đây thôi ! Khi không mấy ông nhảy a thân phụ lại gộp tui vô... và bỏng cho tui nói gì hết...

Thầy kia gật gù :

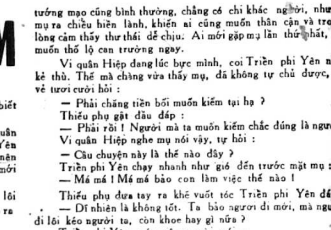
— Ư tôi cũng đoán chừng như vậy. Cái bộ ở của anh đâu phải là học sanh hay sanh viên gì ! Chắc cha nội đông xỉ rỏ đâu đó...

Một thầy khác vợt miệng nói sau vô :

— Kỳ sự gần công hay sinh viên cầu ông lành đó cha nội ! Thử nhìn hàng bên đây !

Bà Công nói :

— Dạ tui là đân mão ăn mà mấy thầy. Tui sửa xe kế mấy cô mấy cậu nầy chạy ưa đến... kế mấy ông lành chạy ưa đến luôn... Tui sự quá chừng vô hèm...



Truyện dài của LÊ - XUYÊN

Thầy nầy trẻ mới, quay sang nói với đồng nghiệp !

— Bây giờ nó lâm bộ như gì mà cứu mà chớ hôi nầy, anh em mình xét rõ ở đó. nó nói chuyện ra sao đó đã, gạch, ăn bù loan sát !

Bà Công rên rỉ :

— Oan tui quá mà mấy thầy ! Tui là dân mần ăn. Tui nói có lũng Ông Bà chiếu lâm chưng, tui nuôi được ở yên kiếm gạo nuôi vợ nuôi con... Tui có đinh lìu gì đến sanh viên học sanh đâu ! Ông nao ở trên thì tui cứ muốn nói hết cho rồi !

Thầy nầy cười lạt :

— Ư thì tôi công tin anh là dân mần ăn, nhưng tôi của là gì mấy chu. Mấy cha hay thừa lúc lộn xộn để nhảy vô «ăn cắp», điều hành tôi ! Tôi coi lại, ở đây lâm sao cái gì có người ghé ở nhà người đó ?

Bà Công lên tiế

L TIẾP THEO TRANG 1

đã đi thăm một vài nơi người thổ dân như Kiên Giang, Đà Nẵng và Định Tường.

Trong chuyến thăm viếng Viễn Đông lần này, ông Nixon đã đi qua Nhật Bản, THĐQ, và H. Cảng.

Tại phi trường Tân sơn Nhất khi vừa sau khi tuyên bố như đã trường thuật ở trên, ông Nixon còn ngỏ ý cho biết ông không lại mọi cuộc viếng động hiện nay để thương thuyết với CS hầu giải quyết vấn đề VN. Ông cho rằng không có lý do gì để điều đình với CS và có những việc hai nước chúng ta (VNCH và Hoa kỳ) chiến thắng kẻ xâm lược miền Bắc VC vẫn khó xảy ra. Nói

Ra tiến chân Cựu Phó Tổng thống Richard Nixon tại trường bay Bình nguyên cũ BS Tr. vào Đô, TUV agent gieo và ông Henry Cabot Lodge, Đại sứ Hoa kỳ tại VN và 1 số đông nhân vật Việt Mỹ.

(VIX)

Chúc mừng

Được tin Bạn NGUYỄN-VĂN-CHÍN tự HỒ sinh thuyền cùng chị NGUYỄN-THÁI-PHƯƠNG, vừa xôi đắt tiếc không thể tham dự hôn lễ, xin thành thật cầu chúc PHƯƠNG-CHÍN nhiều hạnh phúc.

NHỮNG NGƯỜI BẠN THÂN:
Hồ Đắc Hải — Hồ Đa
Anh Vũ — Vũ Chai
Nguyễn Giang — Hồ Đa
Hồ Đắc Hải — Hồ Đa
Hồ Đắc Hải — Hồ Đa
Hồ Đắc Hải — Hồ Đa

G TIẾP THEO TRANG 1

nhiều và vấn đề này với các nhà đương cuộc Anh.

Tuy nhiên việc ngưng những chuyến bay nghỉ mát qua Hương Cảng chỉ vì lý do Phi trường quá chật hẹp và sự tiếp phí quá nhiều của những thuế mà mà các quốc nhân đi nghỉ mát phải trả. Có lẽ một quyết định sẽ là sự ưu tiên những quí chế và các phi cơ HK đặp xuống phi trường H. Cảng.

Đây không theo ngoài ra của hãng AP, các nhà đương cuộc Hoa kỳ và Anh quốc tại Hương cảng cực lực cố chính là nhà cầm quyền Anh tại HC đã áp buộc Mỹ không được cho phép các QN nghỉ phép qua Hương Cảng đã ngăn. Tiết lộ chánh quyền HC và ông Binh sự Mỹ tại HC cho đang thảo luận và vấn đề không để cho việc các quốc nhân Hoa kỳ qua HC nghỉ mát bị thay đổi bất ngờ. Ở Lách sự Mỹ tại HC cũng như chính quyền Hương Cảng đều không hiểu tại sao nhà đương cuộc Hoa kỳ tại Saigon lại ngưng những chuyến máy bay chở các quân nhân nghỉ phép từ Saigon qua Hương Cảng.

H TIẾP THEO TRANG 1

phát 60 ly và sống hạng nhẹ vào đúng Cước Ngọc và bắn quáy rồi 1 thứ cạnh gần đó. Cả 2 vị trí này đều cách thị xã Tây Ninh lối 1cs về phía Tây. 1 tiểu đội Nghĩa quân trấn giữ đồn này bị thiệt hại nhân mạng nhưng không có ai chết hoặc bị thương trầm trọng cả. Đã 3 VC đã bỏ xác dưới hỏa lực của trọng pháo từ Bến Kéo bắn yểm trợ cho đồn 1 số VC khác chết trong lúc chạm với Nghĩa quân được đồng bạn mang đi.

4 TIẾP THEO TRANG 1

đường thế xô. Do đó. Chánh phủ LD Anh cũng như cả chân 6. Wilson phải tìm mọi các để vận động một giải pháp hòa bình cho VN không cần để ý đến những lời khinh mạn nhục mạ và từ chối thương thuyết của nhóm C.S B.V và TC.

Ngoài ra vào ngày 6-9-65 trong chuyến công du các thủ đô Âu Châu ông Harriman vừa tuyên bố tại phân Lan và chánh sách của Mỹ là: Mỹ sẽ quan lớt tuyết bỏ của TT Johnson là Mỹ chấp thuận mọi cuộc thương thuyết cho vấn đề VN không có 1 điều kiện tiên quyết nào hết.

Thực chỉ hòa bình của Hoa kỳ đã được lực lượng nhiều lần qua lời tuyên bố của TT Johnson và các yếu nhân đã không để cho việc các quốc nhân Hoa kỳ qua HC nghỉ mát bị thay đổi bất ngờ. Ở Lách sự Mỹ tại HC cũng như chính quyền Hương Cảng đều không hiểu tại sao nhà đương cuộc Hoa kỳ tại Saigon lại ngưng những chuyến máy bay chở các quân nhân nghỉ phép từ Saigon qua Hương Cảng.

B TIẾP THEO TRANG 1

Mỹ Hà Mỹ Nga (Bẻ xuyên)thắng cấp Oanh Xuân đoạt chiến đoạt nhà.

Lê văn Ánh, Diệp năng Tôn thắng cấp Ngọc Dương 3-1 đoạt chức đôi nam.

Các trận đấu đã kết thúc trong bầu không khí bảo hùng, đánh dấu trăm 1 thành công cho Tổng Cuộc Bóng Bàn V.N.

XIN LƯU Ý

Khi hữu sự, đến Bà MAIL số 658 Lê quang Định (ngang trạm xe buýt Xóm Gà (Đường Gò vấp) khuyên xem sẽ mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên). Có phép bộ mạng theo phép phật không giúp chuyện bắt chánh.

5 TIẾP THEO TRANG 1

«Vì phương diện quân sự trong mùa xuân hoàn cảnh có vẻ đang mở nhưng tới nay tình thế đã đổi khác. Cuộc tấn công vào mùa mưa của VC tưởng rằng phá giới nhưng thế ta đã không đi tới đâu : đối phương vẫn lại phải quay về lối đánh du kích nhằm tăng vỹ phá hoại, không kể và tập kích.

Về phương diện kinh tế, tình trạng có vẻ xấu hơn.

Về phương diện tâm lý, sự tăng cường quân lực Hoa kỳ đã tạo thêm phương, các cách vẻ và bởi nhà xưa đuổi VC ra khỏi các vùng lân quan đã trở nên tích cực ;

Về phương diện ngoại giao, đã có sự thay đổi khác trước sau khi đã thăng tư vấn sau Hoa kỳ liên tiếp đưa ra những đề nghị hòa bình.

Ngày Ủy Ban Liên Hợp Quốc kêu gọi «Không thể đoán chắc rằng quyết sách của Bắc Kinh sẽ thế sinh tới ngoài VN cuối cùng sẽ đưa cuộc chiến tranh kéo dài tới bao lâu Nếu cần cơ tiếp hòa bình quân sự tại miền Nam VN thì phải tìm lý-trấn đưa chiến tranh từ chiến trường tới bàn bạc nghị. sớm muộn gì Hà Nội cũng phải nhìn thấy cái lợi đó».

Dụ số 29

Dụ số 29 do Bảo Đại ký ngày 29-6-1953 về quy pháp Quân Dịch gồm có 10 điều và 109 điều khoản nói về :

— Nhiệm vụ Quân dịch
— Việc tòng quân.
— Quân dịch trong ngạch trừ bị.
— Việc xếp đặt các hạng tuổi.
— Việc kiểu tra trung binh các hạng tuổi.
— Việc thành lập các lớp tuổi để gọi nhập ngũ.
— Việc miễn dịch, hoãn dịch và trừ dịch.
— Việc tăng động viên và thời gian chiến tranh.

C TIẾP THEO TRANG 1

tình thân cao quý nhất của thanh niên Mỹ.

Vì thương tế 23i của Mỹ bị VC bắt khi trại Biệt động quân do ông chỉ huy bị đích quân điều đặt vào hồi tháng 11-65 và ông đã trốn khỏi trại giam VC vào tháng 7 năm nay.

SAIGON 6-9.— Vào chiều 4-9, một số phóng phóc vào khoảng 1.852 lại đến đội bom xuống 1 vùng tính nghỉ có VC tại Quảng Tín. Đây là lần thứ 16 các phóc đã bay không lũ xuất phát từ Guam tới đội bom xuống các mục tiêu VC tại miền Nam VN.

(VT)

LIÊN HIỆP QUỐC 5-9.— Đại tướng trình của ông Tổng thư ký LHQ hôm nay đã tuyên bố rằng, cả Ấn Độ lẫn Hồi quốc đều vi phạm lịch ngưng bắn và ông gọi tình hình Cachemire là 1 mối lâm đọa nên bất bình thế giới.

Sau khi nghe ông Tổng Thư ký trường trình, hội đồng Bảo An LHQ đã đồng thanh chấp thuận 1 quyết nghị kêu gọi ngưng bắn ngay lập tức và thúc giục các bên hãy hợp tác với 1 nhóm quan sát viên LHQ tại Cachemire có trọng trách bảo đảm sự tôn trọng đường ngưng bắn do LHQ vạch ra hồi 1959.

XÁC ĐỊNH LẠI QUY CHẾ QUÂN DỊCH

ấn định theo dụ số 29

Ngày 31-8 vừa qua Tư trưởng Chế tịch LBLĐQG đã ban hành các lệnh số 011165 ấn định nghĩa vụ QG của Nam Nữ công dân.

Sắc luật này nói trên đã hủy bỏ các luật số 116/ST—CT ngày 4-4-64 của Trung tướng Nguyễn Khánh ký đồng thời cho biết nghĩa vụ quân sự vẫn do Dụ 29 ngày 29-6-53 do Bảo Đại ký và các văn kiện kế tiếp thi đấy.

Sự hiện nay đã khiến nhiều người thắc mắc vì không biết rõ nội dung Dụ 29 của Bảo Đại ban hành.

Trong số báo ngày 5-9-65, Tướng Vang đã đăng tải nguyên văn sắc luật 116-SL-CT của Tr. T Nguyễn Khánh ban hành và nói ra những quy khác biệt giữa sắc luật vừa được ban hành ngày 31-8-65.

Để độc giả hiểu rõ nội dung Dụ 29 nhằm là các nhà, Ký giả miền đã trong số báo này SÔNG xin trình bày những điểm chính của đạo Dụ đó.

Dụ số 29

Dụ số 29 do Bảo Đại ký ngày 29-6-1953 về quy pháp Quân Dịch gồm có 10 điều và 109 điều khoản nói về :

— Nhiệm vụ Quân dịch
— Việc tòng quân.
— Quân dịch trong ngạch trừ bị.
— Việc xếp đặt các hạng tuổi.
— Việc kiểu tra trung binh các hạng tuổi.
— Việc thành lập các lớp tuổi để gọi nhập ngũ.
— Việc miễn dịch, hoãn dịch và trừ dịch.
— Việc tăng động viên và thời gian chiến tranh.

Những điều khoản đưa ra định trong Dụ 29

Hiện nay nhiều người thắc mắc không có Dụ 29 của Bảo Đại có những điều khoản nói về miễn hoãn hoãn dịch không và những điều khoản này đã ấn định ra sao.

Để độc giả biết rõ về những điều khoản nói về hoãn dịch và miễn dịch trong Dụ 29,dưới đây chúng tôi xin trích đăng các điều 47, 48, 49 và điều 56 của Dụ 29 ngày 29-6-53.

Những điều khoản được ấn định trong đạo Dụ này, thường khi thì bành đã được ấn định bởi một nghị định đặc biệt của chính phủ.

Sau đây là nguyên văn những điều khoản nói về miễn dịch hoãn dịch và trừ dịch (mà hiện tại thường đã được các thông cáo của Bộ Quốc Phòng xêm đã thi tiết.)

ĐIỀU THỨ 47 : Một thanh niên, thông thường do tuổi và trạng thái của mình phải gia nhập vào một lớp, có thể không phải gọi nhập ngũ vì các lý do sau đây :

1) Những thanh niên được Hội đồng kiểm tra trung binh công nhận là bất lực thực thụ.

2) Những thanh niên sau khi ra trước Hội Đồng kiểm tra trung binh được một sự ban trừ dịch cho trừ dịch thực thụ.

ĐIỀU THỨ 49 : Sự miễn dịch cho phép dương sự khỏi phải thi hành một nhiệm vụ quân dịch đã định.

ĐIỀU THỨ 56 : Trừ trường hợp tổng động viên,khi cần 2 anh em cùng một cha đều được gọi nhập ngũ cùng một lượt, thì một trong hai người, và trong trường hợp không có sự thỏa thuận giữa hai anh em có thể được hoãn dịch cho đến khi người anh gọi ngũ.

— Theo nghị định số 1841QP ngày 6-6-1956 và những nghị định kế tiếp thì lý do hoãn dịch gồm có : học vấn, công vụ, sức khỏe và gia cảnh.

Những hiện nay việc hoãn dịch vì lý do gia cảnh đã bị bãi bỏ. Hơn nữa, việc thi hành Dụ số 29 cũng đã được xét đến bởi nhiều sắc lệnh mới tùy theo hoàn cảnh và nhu cầu quân sự. Chúng tôi sẽ giải thích cụ thể hơn khi có sắc luật hoặc nghị định nào liên quan đến đạo Dụ đó sắp.

Ao Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

Các bạn hãy nghe tôi nói : Trong học trường lính chúng tôi, cả 1 đại tướng chỉ hay 20.000 quân. Đó đặt tôi mất ngày 20 000d đeo ở thế cần. mất bốn cơm, ăn bốn 1 đồng của mỗi thằng phải lính. Và ông nước ta đã lấy như thế đấy ! Tất cả mọi người đều hết biết, Ngoại người Hoa kỳ, vì, với người Hoa kỳ chỉ ăn hai ly Whisky và 15 phút tán rốc, bạn có thể thuyết phục được kẻ thắng bạn là tăng tướng tốt nhất thế giới.»

(Nguyên văn : un hélicoptère plonge du ciel et se pose boulevard Nordom à Saigon. Un jeune homme en uniforme à deux étoiles en descend. Comme Chaquo matin. Kỳ, bien général en chef de l'armée du l'Est, zu-jourd'hui premier ministre du Vietnam, en descend son tour homme. Il ne sait pas il ne sourit Jamais dans cette immense place où il nous reçoit derrière une table longue de 3m, et six téléphones : «Quelquefois nous-dit-il Je me demande si je ne suis pas trop jeune si je n'ai pas les épaulets trop maigres vous savez, je suis un sentimental un romantique. Il n'y aque dans l'aviation où on trouve encore des militaires romantique D'ailleurs journals du être un artiste, pas un soldat.» Il rêve un instant puis reprend :

« Mais dans le affaires d'étoile, il faut être impitoyable. Et j'ai si peu de temps.Pas pour gagner le quartier. Mais pour rendre un idéal à mon peuple, pour lui donner une raison de se battre qu'il n'a pas. Les Américains disent que je suis un ladykiller un tueur de dames. Ils exagèrent. Et l'ambassadeur d'angleterre est venu me voir pour me demander si je me prenais vraiment pour Hitler.

A cela je réponds : «Econtez il y a voit ici un général qui commandait 20.000 soldats, pour gagner 20 piastres par four, il suffisait qu'il prenne 1 chaque repas, au marcheau de pain de chaque homme et il le faisait. Tout le monde le savait sauf les américcains, parce qu'avec deux verres de Whisky et quinze minutes de conversation, vous les persuader que vous êtes le meilleur général de la terre».

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ GIAO THÔNG CÔNG CHÁNH
NHA CĂN CỨ HÀNG KHÔNG

CÁO-THỊ ĐẤU THẦU

(lần thứ hai)

Ngày 29 tháng Chín năm 1965, hồi 10 giờ, nơi Nha Căn Cứ Hàng Không tại Tân Sơn Nhứt, sẽ có cuộc đấu thầu về cung cấp và chuyên chở thạch liệu hoặc loại đá cỡ 0/25 phân, đá dăm 0/25 phân, đá xanh cỡ 4/6 phân, đá xay cỡ 5/25 ly, đá hột gạo cỡ 2/8 ly và cát để xây cho công tác làm một con đường từ sân đậu Nhà Ga Hàng Không tương lai ra phía Cỏ Vấp trong khu vực Phi trường Tân Sơn Nhứt.

— Trị giá ước lượng : 1.124.500d.00
— Ký quỹ tạm : 19.000d.00
— Ký quỹ thiệt thọ : 1130 trị giá công tác tính theo giá trúng thầu.

Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ nơi Phòng Hành Chánh Khu Công Tác Đặc Biệt tại Tân Sơn Nhứt.

Những đơn xin dự thầu gởi bằng đường bưu điện hoặc không nạp ít nhất 48 giờ trước ngày giờ mở thầu sẽ không được thâu nhận.

TÂN SƠN NHỨT, ngày 3 tháng 9 năm 1965
GIÁM ĐỐC NHA CĂN CỨ HÀNG KHÔNG

HELP WANTED

For work in the provinces and Saigon :

Qualified Vietnamese-English Interpreters and Translators Agriculturists, Mechanics, Engineering Aides, Clerk-Typists and Secretaries.

Write P.O. Box B.6 Saigon, stating qualifications and experiences.

Qui vị sành ăn xin mời lại tiệm bánh :

TRUNG THU BẮC HÀ

Thơm ngon tinh khiết, có nhiều chất sinh tố.
Mỗi ngày đều có ra đủ các loại bánh nóng để được vừa lòng qui vị và có đủ các loại bánh ăn chay.
Mỗi cân bánh có tăng 1 gói trà Chính Thái.
Đặc biệt : Quán chính, Hợp sinh và các Hội Tư Thiện sẽ bớt 10%.
Cửa hàng quanh năm : 461 Phan thanh Giản Saigon
Trong dịp Trung Thu : 164 Lê thánh Tôn Saigon
2 Thủ khoa Huân Saigon

TRƯỜNG **LAM SƠN** 612/105 Phan Đ. Phùng, Saigon
(4 tầng lầu mát mẻ, lớp học quang đãng)
Mời học sinh vào học được phát đủ sách học
Do giáo sư Lê-văn-Mai biên soạn

Chú ý ! Ngày 1-9-65 đã khai giảng niên khóa
THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, (ban Anh và Pháp)
14 lớp TOÁN LÝ HÓA LỤC, NGŨ, TỨ
PHỤ THÂM : GS Minh, Trần Thanh, Hoàng Châu, Ngọc Lâm, Bửu-Đoàn, Ngô th Sơn, cô Tuy Em, cô Ng thị Bảy, cô Phương i Miên Việt : Nguyễn bửu Mai (CDSP) Phập : Huỳnh văn Ân (BHSP) Anh : Tô Long (Cử nhân Anh văn -I- Luật Khoa) và Trần Huy

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn Chồng, Cha của chúng tôi là :
LÂM VĂN TƯ tự TƯ LỚN
đã mệnh chung tại nhà riêng số 19, đường Pasteur, L i Thiên (Bình Dương) ngày 4-9-1965, tức ngày mùng 9 tháng 8 năm Ất Tỵ, hưởng thọ 59 tuổi. Lễ an táng sẽ cử hành vào ngày 6-9-1965 hồi 8 giờ sáng.
Vợ : QUÀNG THỊ Ý
Con trai : LÂM QUỐC KỲ
: LÂM XUÂN QUANG
Con gái : LÂM THỊ HUỆ
Con dâu : CHÂU NGÂN VINH
: NGUYỄN THỊ ĐỨC
Con rể : LÂM VĂN SƠN
Đồng Tang gia kính báo

AMERICAN EMBASSY
4, Bến Vân Đồn — Saigon
IS NOW INTERVIEWING GENERAL CONTRACTORS FOR IMMEDIATE AND FUTURE WORK

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Hàm Thụ
Và Tư thục HẠNH NGHĨA
Ở Nguyễn văn Thoại — Gia Định
Đã gần tạo nhà dạy đủ các lớp cổ lớp riêng luyện thi Đệ Tứ, Trung Tiểu học (thi đậu nhiều).

HỌC tiếng Anh bằng phương pháp
ENGLISH FOR TODAY
Ít hay nhiều, dù đi xe đạp, vì hiện nay hàng triệu người trên khắp thế giới đang học, nhưng không thể thiếu cuốn
Anh - Ngữ Thực - Dụng
do giáo sư Lê Bá Kông soạn để dùng khóa Anh Hồng xuất bản. Giá phải không.

ANH-VĂN DỄ HỌC
DỄ NÓI LƯU LOÁT
Nhưng kết quả sẽ không bao giờ đến khi :
— HỌC GẤP
— HỌC LÊ
— HỌC ĐỘT GIAI ĐOẠN
— HỌC CHO MAU kết sách vì Đó chỉ là Danh Từ và những Danh từ. Nhưng với thực chỉ và kiến nhận học tuần tự tại lớp Vô Long (khóa 2 tháng)
Do Giáo sư HOÀNG XUÂN CHÚNG. Tốt nghiệp văn bằng E.E. và P.E. The Regent London.
Dân giảng tận tâm. Hồi 39 đường Yersin Saigon.
Rồi đây bạn có thể VIẾT, ĐẶT CÂU đúng VĂN - HAM.
Đã yêu cầu tuyn khóa, dồn bạn đến sự nói DÚNG CÁCH VÀ CHÍNH XÁC. Khi xuất người, khi dự những kỳ thi văn đáp chắc chắn tiếp sức thường đem. Có đây Cả Nhân. Phiên dịch những sách mới nhất hiện nay của Gillivray và Wright (chỉ nhận 10 người). Giáo khoa thích hợp với hiện đại (chú trọng đặc biệt phần luyện giọng).

Phì nhiu bá bổ hiệu KIM-ĐIỀN
Thuốc bổ trẻ em, mau lớn, cân, trở sau lại, có bán khắp nơi và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. K.N. B.Y.T. số 57 ngày 27-7-62

Minh - Triết
NHÀ KHOA HỌC HUYỀN BÍ
đoán chắc vận mệnh may hay rủi, chuyện xem chỉ tay và quẻ bói.
TÍNH TỪ
Chỉ có điều thành bại. Nhận truyền khoa.
ĐẠI LỤC NHÂM và môn VỊ BỐC TIỀN TRI
(biết trước khi chưa bói) ung nghiệm chu thân. Hộ thính phép THÁI CỰC BỐ đã trên trăm tạo hoạt. (không giúp điều bất chánh).
254 Minh Mạng Cholon

Lời rao khẩn thiết
Một gia đình đắt đông con (16 đứa) và khánh kiệt vì tai họa liên tiếp (cháy rạch, đi cư, bịa hoàn) mong được một vị hảo tâm cho lãng cho vay 30.000 đồng trả gọi hàng tháng từ 2.000 đến 2.500d (trong thời gian do người cho vay quyết định) để mua 1 cái nhà của GCLGC lên thủ đô mưa tranh nắng. Cả đình dự lam người, lương tháng (9.600d) và cần nhà được cấp để bán đúng chu sự sống phẩng.
Xin bà độ chi bên lo « Tâm bản

Kính kỳ không đúng
Trẻ bước sụt, đau bụng đau lưng Cả bạch đai, xích đai.
LÔNG
PHỤ NỮ NHẤT PHƯƠNG hiệu KIM-ĐIỀN
361 Phan Đình Phùng Sg. vô có bán khắp nơi. KN BYT số 670—9-4-63

Minh ơi !
Đến nay mình hẹn nơi đâu ?
ở VICTORIA
VICTORIA là :
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người bảo hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sinh diệu.
Khung cảnh
— Huyền ảo
— Âm cung
— Sang trọng
NIGHT CLUB VICTORIA
—417—
Võ - đi - Nguy Phố Nhuận

Lớp dạy LÀM CƠM TÂY và các thứ bánh ngọt có lớp cấu cổ Bắc và cổ Tàu, học phí nhẹ. Hỏi bà Lộc 44 Le Lợi Saigon. Đ.T : 22.606

Coi tay coi số mạng
Tướng lai
Nhà Tướng Số
Lão Thánh
KHÁNH-SƠN
184/7 Yên Đỗ (30 trước ở Hanoi đã coi cho Toàn quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại (khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác).

Đại hạ giá 999đ.
MỘT BỘ NỆM MOUSSE 1m40 x 2m (vải bọc tính riêng) và 780đ. 1 cái gối 1m40 x 2m tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huỳnh Lượng Cách Sài Đ.T) Nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối thông hơi của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ. Để chứng tỏ bền hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền vững, nhưng giá hạ đặc biệt, yêu cầu quý khách đi khảo giá và xem hàng lý luận & các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu.

ỚN ỚN LẠNH ! SỢ NƯỚC ! SỢ GIÓ !
Có GỐC RỄ, RẾT KINH NIÊN cũ, vô tâm nước lạnh, bắn thân đã quý ăn uống chăm tiêu, bay sinh bụng, ngủ không ngon giấc, uống mưa hay bị cảm, mỏi mệt sổ mũi, nhẩy mũi uống ngay :
Thuốc DƯỠNG THÂN KIM-ĐIỀN
Bán tại các tiệm thuốc Bắc và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. K.N. số 366 ngày 2-8-63.

Kính tay
Mạch lươn, đi tiên ra máu, xa tuôn trễ, ra từ cung, sức thuốc đem vô, Trễ kinh cột, không cắt, không đau, sức thuốc cũng bền. Đình nhân nghiên lấy chức ít tiền thuốc.
Nguyễn văn Quỳnh hiệu TIÊN ĐAN, 508 Phan Đình Phùng Saigon K.N.B.Y.T. số 411 ngày 13-9-63.

Cây tốt nhờ???
Người đẹp nhờ ở mái tóc. Mái tóc có thuốc bổng nét mặt mới vui tươi.
Quý đông ! Bắt cứ tuổi nào, chúng tôi đều đảm nhận những kiểu tóc vào tuổi ấy, vừa đẹp vừa tạo nhã, hợp với quang mặt quý ông. Quý ông hãi chúng tôi làm bằng phương pháp nào ? Hãy vào nơi đó như các nơi ? Hãy thông ?
Nói đây chúng tôi đặc biệt dùng toàn nước nước thiên nhiên để làm tóc cho quý ông.
Vào nước sưỡi có đặc tính riêng biệt có thể làm cho tóc quý ông bồng bềnh, gọn đẹp tự nhiên hoặc nẩm ốm mà không như tóc đẹ.
Quý ông đến nhà bắt tóc Mẫy lạnh Lê Hoa là quý ông sẽ được vừa lòng, du quý ông lẻ người khó tính nhất.
Vì nơi đây chúng tôi tập trung toàn thợ trẻ tài ba, chuyên sửa mái tóc rất tài tình.
Người nghề thuật làm mái tóc của chúng tôi ra còn có máy điện lú mặt cho da bớt nhăn. Mặt bị mụn, lên nhọn, có loại bàn Nhật thêm vẻ đẹp mà mịn để nâng không ăn (mua vì nhà tính giá hạ).
Thuốc mọc tóc, mọc râu rất công hiệu. Thơm trong hai tuần, tóc, tóc sẽ mọc theo ý muốn. Có bán tại nhà Hớt Tóc Lê Hoa 49 Trần Hưng Đạo Saigon.
Nhà Hớt Tóc Kiểu Mới—Máy Lạnh
LỆ HOA
49 Trần Hưng Đạo Saigon
Quý khách lưu ý
(Mất trăm nghìt nghìt Thờ Hạ)

Bệnh ngoài da
Thua toàn thế đồng bào
Tôi là LÊ-VĂN-HUỆ vì trời đã định cho tôi sống lâu đăng cứu khác loại từ nay tôi đã đồng bào không cho bệnh ngoài da nữa.
Xin kêu đanh đây vài đồng bào 43 đường Kỳ Đồng trước nhà Chú Thế ấnh Bình thạnh Bình 500m
GIỜ LÀM VIỆC
Sáng 8g đến 12g Chiều 14g đến 6g

Thuốc Siêng NHÀNH MAI
Trừ đau, trị sống kinh nên người lớn và trẻ con sống theo nước nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Thuốc Ho 'BÁCBỬU' NHÀNH MAI
TRỊ : Hụ gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24, Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định)
K.N BYT số 536 ngày 20-11-63

Thuốc Kỳ ĐÚNG
Hoặc có kinh ra rất ít, đau bụng khó chịu, bắn không muốn ăn. THUỐC KINH hiệu NHÀNH-MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N.BYT số 534 ngày 3-12-63.

CHUYÊN MÔN TRỊ Bịnh trĩ
Mạch lươn, đi tiên ra máu, xa tuôn trễ, ra từ cung, sức thuốc đem vô, Trễ kinh cột, không cắt, không đau, sức thuốc cũng bền. Đình nhân nghiên lấy chức ít tiền thuốc.
Nguyễn văn Quỳnh hiệu TIÊN ĐAN, 508 Phan Đình Phùng Saigon K.N.B.Y.T. số 411 ngày 13-9-63.

RONEO MAU
— In với giá cả những Đặc Sản của Ngày Lễ VU LAN.
— Kinh, Sách, Nhạc Phật Giáo.
— Sách Giáo Khoa : Đại số,hình học, lý hóa, vạn vật v.v...
— Truyện Bảo, Tiểu Thuyết.
— Tài liệu. Đơn dự thầu.
— Đã tự viết, Hoa sĩ kinh nghiệm đảm nhận phần trình bày.
— Máy Tối tân Gestetnér 360.
THỐNG KEC
114A Trần quang Khải Tân Định.

TRI BAN TRÁI
Nóng mê sảng, Chân Đậu, Tiêu ban TÍNH QUANG Giải Độc nhất Ban trăng Trừ Ban đỏ, nóng, mê. Trị Trái nóng Sáng khát nước. Thuốc gia truyền của Đông Y Sĩ Trịnh công Sảng. Tổng phát hành nhà thuốc TÍNH QUANG 18 Bùi Viện Saigon và các tiệm thuốc Bắc có bán. (KNBYT số 1013 ngày 30-5-64)

Số Tử Vi Xem Chỉ Tay, Bói Bài, Đoán số mạng giàu, nghèo, công việc làm ăn, buôn bán kinh doanh thăng bằng. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thọ Kiểu, Tin người nhà, Tìm của mất, Đón Gió Gió Xin bắt ông Đông Thái số 182, Lê Lai Saigon.

CRÉDIT FONCIER ET IMMOBILIER
Siège Social : 23 Avenue Kléber, Paris 16e
SAIGON : 78, Rue Hai Ba Trung (ex Rue Paul Blanchy) B.P. N° F-3
Société Anonyme au Capital de 97 350 000Frs.
Adr. Télégr. : Rediforcier Saigon Téléphone : 21.067—21.068
R.C. Saigon N°27
oOo

COMPAGNIE GÉNÉRALE IMMOBILIÈRE COGISA
Société Anonyme au Capital de 5.244.000Frs.
Siège Social : 23 Avenue Kléber, Paris 16e — R.C. Seine 58 B 9030
AGENCE DE SAIGON : 78 Rue Hai Ba Trung
R.C. Saigon N°121 — Boîte Postale N° F-3 Téléphone : 21.067—21.068
N° d'Immat. Nat. 29-581-21-001
oOo

Thông - Cáo

Ban Giám Đốc 2 Công Ty CREDIT FONCIER ET IMMOBILIER etCOMPAGNIE GENERALE IMMOBILIERE COGISA trân trọng thông cáo cùng Quí Vị chuẩn đất của Chư Bổn Hàng nằm vào các đường Đỗ thành Nhân (nối dài), Trịnh minh Thế, Tôn Đản, Nguyễn Khoái, Xóm Chiếu, Nguyễn tri Nhân, Tôn thất Thuyết, Nguyễn thân Hiền, thuộc Quận Tư Đô Thành Saigon hay rằng :

Kể từ ngày 25-8-1965, chúng tôi đã cho **Ông LÊ VĂN LƯƠNG** Giám Đốc Hãng AGENCE LELION 213 đường Tự Do Saigon, mướn tất cả các lô đất ghi trên để thay thế cho **ông IBRAHIM** vừa tự tiện đã được Bản Hãng bảo tin theo luật định cho **ông IBRAHIM** khi cần xanh tiền tự lấy.

Do đó, những giấy tờ thầu tiền có tên **ông ABDOULA** về trước đều vô ảo đều là phạm pháp. Chúng tôi đã truy tố **ông ABDOULA** trước Pháp Luật và những biên nhận của ông ta không có giá trị gì hết.

Xin yêu cầu Quý Vị chi trả tiền chuẩn đất cho **ông LÊ VĂN LƯƠNG** mà thôi đúng như Thông Cáo của Chư Bổn Hãng đã ký ngày 24-8-65.

CREDIT FONCIER ET IMMOBILIER
COMPAGNIE GENERALE IMMOBILIERE COGISA

Cảm tạ
Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí Cụ, Quí Ông, Quí Bà cùng thân bằng cố hữu đã gởi điện tín, cố lẫy phúc ưu,đến chia buồn, phúng điếu, viếng và đưa Linh Cữu của Mẹ,Bà Nhạc, Bà Nội, Bà Ngoại của chúng tôi đến nơi nghỉ cuối cùng là :
Bà Quả Phụ
ĐẶNG CAO ĐỆ
Nhũ danh NGUYỄN THỊ LÝ
Pháp danh NGUYỄN GIÁO
mệnh chung tại Dalat ngày 1 tháng 9 năm 1965. Hưởng thọ 83 tuổi.
Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, kính xin Quí Vị niệm tình thứ thiệt.
Con trai : Đặng cao Sách, vợ và các con
Con gái : Đặng thị Trinh chồng và các con
Đặng thị Hảo chồng và các con
Đặng thị Nhiên chồng và các con
Con dâu : Quả phụ Đặng cao Châm
Em trai : Nguyễn Long vợ và các con
Nguyễn Sang vợ và các con
Em gái : Nguyễn thị Nghĩa chồng và các con
Bà Quả phụ Nguyễn thị Ứt
Đích tôn : Đặng cao Trâm

Mới Lạ ! Mới Lạ !
HỘP ĐÊM HOA - LỆ NHỨT THỦ - ĐÔ
TOUR D'IVOIRE
Số 10 Trần - Hưng - Đạo, — Saigon
Đệ Nhứt danh ca Mỹ-Quốc
IRON JAW WILSON
Hát những bản nhạc độc đáo.
Biểu diễn thiết hài. Và nhiều lối nhảy mới lạ nhứt

7 — 9 Khai Giảng Sáng,Chiều
LỚP MẪU - GIÁO BẢO - ĐÀM BẢO ĐẢM biết ĐỌC, VIẾT, Làm Toán Khéo 3 tháng. Số học sinh có hạn.
Ghi tên trước tại văn phòng **Trường LAM-SƠN** 612/105 Phan Đình Phùng

2g. chiều 16-9-1965
Trung-học HƯNG-ĐẠO
115—125 Công Quỳnh Đ.T. 24.797
KHAI GIẢNG
3 Đệ Nhất A - B - C — 4 Đệ Nhị học lại A - B
Ghi tên nhập học và hỏi chi tiết tại Văn Phòng

Lớp LÝ HÓA Đệ Nhất A, B
KHAI GIẢNG 15-9-65
4 giờ chiều — 7 giờ tối
Trường PHAN SÀO NAM 657, Phan Th. Giản (Học: sinh phải ghi tên đi giờ cũ)

THỰC PHẨM BỔ XÁC, LAO LỰC NHIỀU,
CỬU-LONG HOÀN
VÕ ĐÌNH DẦN
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Trang thận
TỔNG PHÁT-HÀNH : PHƯỚC-LINH, 110 ĐT, KHÔNG-TỬ, CHOLON

In tại nhà in riêng của nhật báo SÔNG
số 54, Thà Khoa Huân Saigon
TIÊN BẠC NGÂN PHIẾU XIN ĐỀ TÊN ÔNG
QUẢN LÝ : CAO ĐẮC TÍN